

**UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y POLÍTICAS
DIRECCIÓN DE POSTGRADO
MAESTRÍA EN CIENCIA POLÍTICA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**

**LA FUNCIÓN PÚBLICA COMO FUENTE DE PODER
EN EL DISCURSO POLÍTICO DE HUGO CHÁVEZ.
*ANÁLISIS LINGÜÍSTICO***

**AUTORA: Dra. GISELLA BOSCO BRUNO
TUTOR: Dr. DAVID RUTMAN CISNEROS**

Valencia, abril 2015

**UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y POLÍTICAS
DIRECCIÓN DE POSTGRADO
MAESTRÍA EN CIENCIA POLÍTICA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**

**LA FUNCIÓN PÚBLICA COMO FUENTE DE PODER
EN EL DISCURSO POLÍTICO DE HUGO CHÁVEZ.
*ANÁLISIS LINGÜÍSTICO***

Línea de Investigación: La Función Pública como Fuente de Poder

**AUTORA: Dra. GISELLA BOSCO BRUNO
TUTOR: Dr. DAVID RUTMAN CISNEROS**

**Trabajo presentado ante la Dirección de Postgrado
de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la
Universidad de Carabobo como requisito parcial
para optar al título de Magister en Ciencia Política y
Administración Pública**

Valencia, abril 2015

ACTA DE APROBACIÓN DEL TUTOR

Yo, David Rutman Cisneros, titular de la cédula de identidad No. V-7.132.337, en mi carácter de tutor de la Tesis de Maestría titulada: **LA FUNCIÓN PÚBLICA COMO FUENTE DE PODER EN EL DISCURSO POLÍTICO DE HUGO CHÁVEZ. ANÁLISIS LINGÜÍSTICO**, presentada por la ciudadana Gisella Bosco Bruno, titular de la cédula de identidad No. C.I. 11.359.399, considero que dicho trabajo reúne los requisitos y méritos suficientes para ser sometido a presentación pública y evaluación por parte del jurado evaluador que se designe.

En Valencia, a los veinte días del mes de abril de dos mil quince.

David Rutman Cisneros
V-7.132.337

VEREDICTO

Nosotros, miembros del jurado designado para la revisión y aprobación de la Tesis de Maestría titulada: **LA FUNCIÓN PÚBLICA COMO FUENTE DE PODER EN EL DISCURSO POLÍTICO DE HUGO CHÁVEZ. ANÁLISIS LINGÜÍSTICO**, presentada por la ciudadana Gisella Bosco Bruno, C.I. 11.359.399, para optar al título de Magister en Ciencia Política y Administración Pública, estimamos que dicho trabajo reúne los requisitos para ser considerado _____

En Valencia, a los _____ días del mes de _____ del año _____

Nombres y Apellidos

C.I.

Firma

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A mi amado padre... In Memoriam

UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y POLÍTICAS
DIRECCIÓN DE POSTGRADO
MAESTRÍA EN CIENCIA POLÍTICA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

LA FUNCIÓN PÚBLICA COMO FUENTE DE PODER
EN EL DISCURSO POLÍTICO DE HUGO CHÁVEZ.
ANÁLISIS LINGÜÍSTICO

AUTORA: Dra. Gisella Bosco Bruno
TUTOR: Dr. David Rutman Cisneros

RESUMEN

El presente trabajo tiene como finalidad analizar las expresiones vocativas empleadas en el discurso oral del presidente Hugo Chávez. Teóricamente, la investigación contempla nociones referidas al discurso político y su análisis en el área lingüística. En cuanto a la metodología empleada, este trabajo, enmarcado en el enfoque cualitativo, es un estudio de campo. Se toma como elemento de estudio al vocativo y se distinguen seis de sus tipos: salutorio y honorativo, mandato, llamada o apelativo puro, axiológico, delimitativo de turno conversacional, de ruego y exclamativo. Dichos vocativos se revisan en un corpus de cuatro discursos producidos por el Presidente Hugo Chávez y dirigidos a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana en actos conmemorativos. Sobre la base de este insumo, se explica el ejercicio de la función pública y su nexa con la noción de poder ejercida por el Jefe de Estado. Los resultados obtenidos arrojan que los vocativos de mandato ocupan la clase con más peso discursivo dentro de las muestras analizadas.

Palabras clave: discurso político, vocativo, poder, función pública, análisis lingüístico

**UNIVERSITY OF CARABOBO
FACULTY OF JURIDIC AND POLITIC SCIENCIES
POSTGRADE DIRECTION
MASTER IN POLITIC SCIENCE AND PUBLIC ADMINISTRATION**

**PUBLIC FUNCTION AS A SOURCE OF POWER IN THE
POLITIC DISCOURSE OF HUGO CHÁVEZ.
*LINGUISTIC ANALYSIS***

**AUTHOR: Dr. Gisella Bosco Bruno
TUTOR: Dr. David Rutman Cisneros**

ABSTRACT

The following investigation aims to analyze the vocative expressions used in oral speech by President Hugo Chavez. Theoretically, the research includes notions of political discourse and its analysis. In terms of methodology, this paper is framed in the qualitative approach. Vocatives are taken as the elements of study distinguishing six types: salutatory and honorative, command, call, axiological, conversational turn, prayer and exclamatory. Such elements are reviewed on a corpus of four discourses produced by President Hugo Chavez and directed to the Bolivarian National Armed Force in commemorations. Based on this input, the exercise of public functions and its link with the notion of power was explained. The results showed that command vocatives occupy the class with more discursive weight within the analyzed samples.

Keyword: political discourse, vocative, power, public function, linguistic analysis

ÍNDICE GENERAL

RESUMEN	vii
INTRODUCCIÓN	11
CAPÍTULO I	
1. El Problema	
1.01. <i>Planteamiento y Formulación</i>	13
1.02. <i>Objetivos de la Investigación</i>	16
1.03. <i>Justificación</i>	17
CAPÍTULO II	
2. Marco Teórico	
2.01. <i>Antecedentes</i>	19
2.02. <i>Bases Teóricas</i>	22
2.03. <i>Noción de Discurso</i>	23
2.04. <i>El Discurso Político</i>	24
2.05. <i>Noción de Poder</i>	27
2.06. <i>El Poder Político y su Realización con el Análisis del Discurso</i>	28
2.07. <i>Análisis del Discurso Político</i>	29
2.08. <i>El vocativo</i>	32
2.09. <i>Definición</i>	33
2.10. <i>Posición</i>	34
2.11. <i>Funciones y Tipos</i>	34
CAPÍTULO III	
3. Consideraciones Metodológicas	
3.01. <i>Tipo de Investigación</i>	38
3.02. <i>Características Generales de la Investigación</i>	39
3.03. <i>Elemento Lingüístico</i>	39
3.04. <i>Informante y Audiencia</i>	40
3.05. <i>El Corpus</i>	40
3.06. <i>Recolección de Datos</i>	41
3.07. <i>Análisis de los Datos</i>	42

CAPÍTULO IV

4. Presentación y Análisis de los Datos

4.01. <i>Vocativos Presentes en los Discursos</i>	43
4.02. <i>Análisis de los Vocativos Presentes en los Discursos</i>	59
4.03. <i>Vocativos Saluatorios y Honorativos</i>	59
4.04. <i>Vocativos de Mandato</i>	61
4.05. <i>Vocativos de Llamada o Apelativo Puro</i>	64
4.06. <i>Vocativos Axiológicos</i>	67
4.07. <i>Vocativos Delimitativos de Turno Conversacional</i>	68
4.08. <i>Vocativos de Ruego</i>	69
4.09. <i>Vocativos Exclamativos</i>	70

CAPÍTULO V

5. Conclusiones y Recomendaciones

5.01. <i>Conclusiones</i>	71
5.02. <i>Recomendaciones</i>	72

LISTA DE REFERENCIAS	74
-----------------------------	----

ANEXOS	77
---------------	----

INTRODUCCIÓN

Los seres humanos tienen diversas formas de expresarse. Entre las más conocidas, se hallan los códigos oral y escrito. El primero se caracteriza por su adquisición temprana en contextos diversos, mientras que, la escritura es una destreza que implica conocimiento de un sistema gráfico, el cual encuentra su asidero principalmente en la escolarización. Bien se use una u otra forma de comunicación, el lenguaje se torna en la vía para transmitir ideas y recibir información de diferentes interlocutores. Así, el discurso acompaña la obra del hombre en sus variadas fases y actividades.

La manera de expresarse cambiará de acuerdo con una multiplicidad de factores: el propósito, la audiencia, la ocasión, entre muchos otros. En tal sentido, la expresión humana se corresponde con factores lingüísticos y extralingüísticos. Es notorio observar inconsistencias en un mismo emisor: su verbo será distinto en ambientes coloquiales, de lo que pudiera serlo en escenarios formales. Una muestra de lo anterior, la constituye la expresión en el discurso político. Éste es empleado por quienes lideran el aspecto en una comunidad o Estado: gobernantes, autoridades, candidatos. Su práctica oratoria depende de la situación que los ocupe y del acto que persigan. En el contexto venezolano, las intervenciones de los líderes políticos principales son seguidas y divulgadas en la nación.

Dentro de estos líderes participativos, se encuentra la figura del Presidente de la República. Desde inicios del siglo XXI, Venezuela ha centrado su atención en el discurso bolivariano gestado fundamentalmente por el mandatario Hugo Chávez en sus años de gobierno. Chávez se convirtió en figura ícono de la elocución en el continente Americano. Sus prosas, extensas y variadas, se convirtieron en la razón de un tiempo y un país. Dentro del amplio género que abordó, se encuentran las comunicaciones con la Fuerza Armada Nacional Bolivariana. El presidente tenía una formación militar que le permitía estar particularmente integrado en la milicia a su

cargo. Estas muestras discursivas, su intencionalidad y consideración constituyen la base de la presente investigación. En los textos producidos por el Jefe de Estado y orientados al cuerpo militar, se estudia el ejercicio de la función pública y la materialización de la noción de poder. Se trata de un trabajo lingüístico, en el que se toma al vocativo, como elemento esencial, para determinar la intención en el discurso chavista.

Con base en lo planteado, la investigación se organiza en cinco capítulos. En el primero, se plantea el problema; se establecen los objetivos y se justifica el desarrollo del trabajo. En el segundo capítulo, se refieren trabajos realizados en la misma tónica y se incluyen las bases teóricas que sustentan lo expuesto. En este aparte, se precisan las nociones de discurso y poder; igualmente, se establece la relación entre el poder político y el análisis del discurso. Se brinda especial consideración a los tipos de análisis del discurso político. Finalmente, se toca lo atinente al vocativo, como elemento lingüístico central de discusión.

El tercer capítulo contiene las consideraciones metodológicas. Se precisa el tipo de investigación y se enfatiza en las características generales del estudio: elemento lingüístico, informante, audiencia y corpus. En el mismo tenor, se da cuenta del proceso de recolección de datos y de la forma de análisis. El penúltimo capítulo versa sobre la presentación y análisis de los datos. En éste se realiza un estudio pormenorizado de los vocativos hallados en los discursos para luego analizar su incidencia. La investigación culmina con el quinto capítulo, en el que se establecen las conclusiones y recomendaciones.

Se espera que las ideas presentadas despierten el interés por servirse del discurso como elemento clave para comprender el ejercicio de la función pública. Asimismo, se espera que la tesis desarrollada sirva de consideración para otros estudios en las áreas del Derecho y la Lingüística.

CAPÍTULO I

1. El Problema

1.01. Planteamiento y Formulación

El lenguaje es una actividad inherente al quehacer humano. En múltiples contextos, sin importar el oficio que se practique, la elocución es parte segura del ejercicio creador. En este sentido, la familiaridad con los aspectos comunicativos llega al extremo de que el habla se convierte en el encofrado de la labor cotidiana. Así, aunque algunas veces ocupe posiciones centrales para su estudio, como en el caso de la lingüística, y otras se halle en la periferia, como en la jurisprudencia, la economía o la politología, el discurso oral rige el ejercicio dogmático.

Ahora bien, si el lenguaje cala en todo cuanto hacemos, cómo es que llega a imbuirse en el mundo cultural y social de los humanos. Científicos, lingüistas, filósofos, psicólogos, sociólogos y teólogos, entre muchos, tienen argumentos fiables al respecto; no obstante, las particularidades coinciden en que es un proceso complejo. A tono con esto, una de las dificultades que confrontan los legos al estudiar el lenguaje es la variedad de opiniones encontradas en torno a sus concepciones.

Sólo en el ámbito de la lingüística, por referir alguno, existen múltiples concepciones dispares al respecto. En tal sentido, Chomsky (1970) duda de que el lenguaje, a excepción de las aproximaciones sintácticas, pueda llegar a ser un objeto de estudio serio. Este generativista añade que las cuestiones que tienen que ver con el fenómeno descrito son básicamente cosas de poder y que no son precisamente los problemas que la lingüística debería abordar. En posición antagónica, se halla Hymes (1974), un sociolingüista nato, quien resuelve que la interacción conversacional, las actitudes hacia la lengua y el cambio lingüístico son la esencia del lenguaje. Así, en los márgenes de la lingüística o en cualquier otra área, el problema del enfoque del lenguaje sufrirá tantas desviaciones como autores se presenten en la búsqueda.

De lo anterior, surgen planteamientos interesantes. Ante la inconsistencia, pareciera que cualquier concepción acerca del lenguaje pudiera ser aceptable. En este sentido, resulta interesante saber por qué las personas, independientemente de su ocupación, se refieren con vehemencia al tratamiento del lenguaje.

Éste pasa a ser parte de la vida humana desde que el individuo se halla en las entrañas maternas (Calvet, 1981). Allí llegan los ecos de la lengua madre y de la comunidad lingüística que la contiene. A partir de ese momento, se gesta la formación del ser como *homo loquens* y, a menos que se presente un trastorno físico o fisiológico, éste será el ambiente glósico de la persona. Puede decirse, entonces, que el lenguaje constituye el primer bien del individuo y que en el inicio de la vida fetal se yergue su idiolecto.

En concordancia con lo planteado, el hombre hecho de la palabra se hace del verbo y nunca abandona esta herencia; al contrario, con el paso del tiempo, la torna más suya y forma cosmovisiones que lo vuelven singular. Así, el individuo desarrolla teorías de mundo. Éstas surgen de la aprehensión de la realidad al pasar por un filtro cultural, representado por el lenguaje, que actúa como mediador entre lo cosificable y la conciencia que de él se tiene (Romaine, 1996).

En suma, el lenguaje hace que las cosas luzcan como las denotamos y, a su vez, genera múltiples modelos de mundo. Sin embargo, tal diversidad suscitada por el discurso, pudiese también crear congruencias entre los hablantes cuando, por ejemplo, un modelo de mundo tipo “A” y otro tipo “B” pertenezcan a sujetos del mismo grupo lingüístico; por esta razón es que individuos que comparten una misma lengua tienen modelos de mundo similares (Vygotski, 1982).

En atención a lo expuesto, se tiene que el lenguaje es un rasgo propio de la especie humana y el hecho de conocerlo, desde la vida uterina, hace que cada quien lo

valore y encuentre su identidad e ideología en él. En tal sentido, para ejercer cualquier actividad, especialmente las que tocan los intereses particulares o colectivos, se requiere dominar el componente discursivo. Si bien dicho componente es de dominio público, las figuras o entes de la Administración están sujetas particularmente a su verbo para ejercer labores de poder. En este tenor, las decisiones de cualquiera de los funcionarios son dadas a conocer a través de la difusión de sus ideas. El uso lingüístico se torna en la materialización del pensamiento de los entes de poder y en el vehículo para transmitir el dogma político. Como señalan Rojas y Suárez (2008), debe entenderse que en la relación lenguaje-poder, el individuo no está sólo, sino que, por el contrario, requiere un cúmulo de estrategias que le permitan a quien emite un discurso lograr su intención comunicativa. Asimismo, resulta menester comprender para que se dé esa relación, es necesario tener en cuenta los procesos que ocurren en la mente de un usuario mientras emite o recibe un discurso y su nexos con la sociedad y el contexto en que se presenta dicho evento.

Tal como refieren las autoras, las recientes investigaciones en lingüística, dentro de las que se destacan los estudios del Análisis Crítico del Discurso (ACD), han coincidido en que el discurso es eje de la actividad social, mediante el cual se ejerce poder. Con él se pretende, ante todo, convencer y cambiar la mentalidad de los receptores, mediante la comunicación de creencias, actitudes y valores. A partir de la expresión, se ejerce un control "sutil" sobre las mentes de un grupo determinado y, de este modo, se contribuye a la estructuración de las relaciones de poder en una sociedad.

Ahora bien en la actividad política, los mandatarios, en su rol de jefes de Estado y de Gobierno, suelen elaborar discursos como fuentes de información y control. Dichos textos, orales o escritos, se caracterizan por presentar la ideología

imperante. A través de la historia, han sido renombrados los discursos de Francisco Franco Bahamonde (1892–1975), militar y dictador español, golpista integrante del pronunciamiento militar de 1936 que desembocó en la Guerra Civil Española; la prosa de Gettysburg, a cargo de Abraham Lincoln, en la cual mostró su liderazgo a la población de la Unión durante la guerra, en un discurso de consagración de un cementerio de soldados muertos en la Batalla de Gettysburg, en 1863. En Sudamérica, son célebres los discursos del General José Ballivián (Bolivia), quien es más conocido por sus monumentales frases; Simón Bolívar (Venezuela) a quien las letras le resultaron tan valiosas como las armas y, en el mundo contemporáneo, Alan García (Perú), con 14 obras publicadas y Hugo Chávez (Venezuela), caracterizado por su brillante capacidad de oratoria y sus prolongadas intervenciones. Cada una de estas figuras, de acuerdo con el contexto político del momento, representa una ideología y una manera de gobernar.

Con base en la trascendencia de las figuras anteriores y el impacto que ejercen en el ámbito político que los alberga, en la presente investigación se contempla el uso de las figuras de poder en el discurso de Hugo Chávez, en el marco del ejercicio de la función pública. En tal sentido se plantea la siguiente interrogante: ¿Cómo se articula semánticamente el discurso del mandatario nacional para conservar la línea de poder en las elocuciones dirigidas a la Fuerza Armada Bolivariana?

1.02. Objetivos

Objetivo General:

Analizar, a través de un corpus lingüístico, las expresiones vocativas empleadas en el discurso oral de Hugo Chávez.

Objetivos Específicos:

Seleccionar discursos de Hugo Chávez dirigidos a la Fuerza Armada Bolivariana, a partir del año 1999.

Ubicar expresiones vocativas que den cuenta de las orientaciones del discurso de Hugo Chávez.

Determinar la relación de los vocativos con la función pública de Hugo Chávez.

1.03. Justificación

El siguiente estudio encuentra su justificación en tres áreas bien diferenciadas: referencia a expresiones lexicales de los mandatarios en la Venezuela política de la V República; revisión de la carga semántica recibida por la población, a través de la oralidad y la escritura; interpretación del modelo de sociedad construido con base en el discurso pronunciado.

Respecto del primer punto, con el desarrollo del trabajo se puede conocer el bagaje cognoscitivo referente al vocabulario que es empleado por los funcionarios públicos de alto rango. Así, se tiene una caracterización del tipo de expresiones con las que se mide la población venezolana y el alcance del entendimiento sobre la base de tal insumo.

Investigaciones realizadas en el área de la lingüística se han enfocado al abordaje del habla en distintos grupos de informantes, según variables sociales y culturales. No obstante, son escasos los estudios que se centran en la representación verbal de los Jefes de Estado. Dado el rango de dichos gobernantes y el alcance que puede tener su palabra, puede medirse lo que se refiere al uso de la lengua estándar o las variedades dialectales en el ambiente venezolano.

En lo que atañe a la carga semántica recibida por la población, el análisis del discurso permite conocer la competencia lingüística que le es exigida a los escuchas, sean o no electores, para seguir el hilo político vigente. Tal revisión permitirá entender el grado de asimilación que tienen unas personas acerca de otras. De allí que, algunos podrán apoyar el contenido y la forma del mensaje; mientras que, otros comulgarán con algún o ningún aspecto. Esta representación es particularmente especial porque permite entender la identidad que pueda profesársele al gobernante. A la par de factores subjetivos u objetivos, el lenguaje permite captar atención o desdeñar las ideas.

Finalmente, el tercer punto permite entender la noción de sociedad que se construye a través del verbo de jefes y electores. La palabra edifica el camino y el porvenir de los países y posibilita la creación de vínculos con otros Estados. El habla de quien gobierna, el mensaje difundido a otras latitudes tiene un valor preponderante en el progreso de la noción. Los discursos poco conciliadores dan cuenta de una patria que se refugia en el crecimiento endógeno. En su lugar, los textos orales creados con base en los intereses propios y ajenos llevan a la inclusión de ideas y paradigmas para ser parte del mundo globalizado. El concepto de sociedad, lejos de ser estático, es moldeado por las interacciones entre quienes tienen el poder de tomar decisiones y aquellos que deben acatarlas.

Con base en los tres aspectos anteriores, la investigación resulta de provecho para el área del conocimiento lingüístico, político y social. Como se introdujo, el lenguaje guarda estrecha relación con el pensamiento, la vigencia histórica y el concepto de liderazgo que pueda alcanzarse en el ejercicio de la función pública. Asimismo, el trabajo logra abrir una brecha para consolidar estudios transdisciplinarios que tengan como punto de partida la Ciencia Política y la Administración Pública.

CAPÍTULO II

2. Marco Teórico

2.01. Antecedentes

Con el objeto de revelar el estado del arte en cuanto a las investigaciones que relacionan el poder y el lenguaje en contextos políticos, a continuación se presentan trabajos desarrollados en Latinoamérica que consideran este objeto de estudio. Se escogió este contexto en virtud de la similitud entre la forma del lenguaje, la identidad de los hablantes y la realidad social de las naciones.

Así, Molero (2002), como parte de uno de los proyectos del programa de investigación denominado Discurso y Sociedad, financiado por el Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico de la Universidad del Zulia, en Venezuela, realizó un trabajo en el que se presenta un análisis de los discursos pronunciados por el actual presidente venezolano Hugo Chávez, durante la campaña electoral de 1998 y el primer año de su gobierno. La autora utilizó el enfoque del análisis del discurso en la doble perspectiva semántica y pragmática. En el componente semántico, los resultados señalaron las características del líder, configuradas en la lógica del relato de los acontecimientos sociales y políticos, presentados en una narración construida desde la perspectiva del “yo” emisor para responder a la finalidad persuasiva del discurso político. El autoritarismo se perfiló tanto en los rasgos de un líder de procedencia castrense y que irrumpe en el panorama político venezolano mediante un golpe de Estado, como en sus propios discursos. El análisis se situó en el contexto social, histórico y político que antecede a la victoria electoral obtenida por el presidente Chávez en la elecciones de 1998.

Esta investigación resulta de provecho en virtud de que se estudia el discurso de la misma figura política escogida, en el periodo en que se encuentra ejerciendo la función pública. Asimismo, el aporte de Molero cobra relevancia al atender el área

semántica y extraer de ella la caracterización del líder. Ahora bien, es indispensable señalar que el presente texto se centra, además, en la producción de expresiones de poder que conformen la idea de gobernabilidad propia del ejercicio de la función pública.

En el año 2005, Cárdenas, Canavire y Pernía realizaron una investigación en la Universidad de Los Andes, Venezuela, sobre la Retórica del Poder en el país. El contexto de estudio lo constituyó el Paro Cívico Petrolero (2002-2003), en el cual se consideró pertinente analizar el discurso de los actores políticos nacionales, para develar las estrategias de poder por ellos empleadas. La metodología utilizada fue la del Análisis Crítico del Discurso. Complementariamente, se empleó la teoría del discurso propuesta por Michel Foucault, quien considera que existe una innegable relación entre las estructuras de poder existentes en determinadas sociedades, el discurso esgrimido y el ambiente en el que éstos son articulados. Las teorías empleadas en esta investigación estuvieron referidas a tres elementos importantes: el discurso (campo de estudio para verificar las Estrategias de Poder), la retórica del poder (mecanismos persuasivos empleados para acceder y mantenerse en el poder) y la sociedad (como factor partícipe e instrumento del discurso y el poder).

A partir de los tópicos abordados con mayor frecuencia por los actores, se determinaron cuatro temáticas sobre las cuales se estructuró el análisis: Paro Cívico-Petrolero, consultas electorales, manifestaciones colectivas y el papel de los medios de comunicación audiovisuales. En el análisis, se vinculó el discurso de los sujetos con el contexto en el que fueron articulados y se identificaron los dispositivos simbólicos y los recursos teóricos por ellos empleados. Finalmente, se develaron las estrategias insertas implícita o explícitamente en el discurso de los actores políticos para movilizar a sus seguidores y propiciar nuevas adhesiones.

La investigación realizada en la región andina resulta de aplicabilidad en el presente estudio puesto que se revisa el discurso político de figuras públicas venezolanas. En el mismo tenor, el trabajo considera tres nociones fundamentales para el desarrollo de las bases teóricas: discurso, poder y sociedad. Tales elementos, como se mencionó en el planteamiento del problema, constituyen elementos clave para el desarrollo del texto. Cabe agregar que la presente disertación incluye, adicionalmente, el término ideología como cimiento del discurso del mandatario.

Por su parte, Sodor (2008) realizó un análisis del discurso político de la Presidente argentina Cristina Fernández de Kirchner durante el paro agropecuario (2008). Dicho análisis se realizó sobre las desgravaciones de los discursos realizados entre el 25 de marzo y el 1 de abril. Todos tuvieron como característica principal ser discursos directos de la presidenta frente al público o a las cámaras. El estudio pretendió analizar la construcción que realiza la mandataria sobre los actores involucrados, a la vez que, identificó el objetivo de cada uno de los discursos y describió los cambios que pudieron haber existido entre uno y otro respecto de la postura de la presidente y la caracterización de los actores antes mencionados.

El trabajo argentino es de importancia para el presente estudio dado que se toma como referencia discursos expresados por la mandataria nacional, en un periodo específico, y que estuviesen orientados a unos escuchas determinados. En este texto, se considerará igualmente aquellos modelos presentados ante la Fuerza Armada Nacional Bolivariana, como parte de la función pública del Presidente Chávez. En el mismo sentido, lo indagado por Sodor cobra relevancia puesto que se tomó un corpus escrito existente y se trabajaron las características escogidas.

También en el sur del continente, Muñoz (2008) realizó una investigación en la Universidad Austral de Chile sobre el análisis crítico del discurso del mensaje

presidencial emitido el sábado 11 de marzo del 2006 por la presidenta Michelle Bachelet Jeria. Para este análisis, se seleccionó como tópico la “Integración Social”, que pretendía la mandataria como propuesta en su gobierno. A partir de este tópico, se configuró la investigación en subtópicos. Se realizó un análisis subjetivo, marcado por la presencia de propuestas, en el que se involucran directamente los diversos actores sociales que conforman el país. Todo esto apoyado en la teoría sobre análisis del discurso, del autor Teun Van Dijk. A partir de lo antes mencionado, se cumplieron los objetivos de la investigación, entre los cuales se pretendía analizar críticamente las propuestas formuladas en relación al tema de la integración social e identificar los distintos conceptos (palabras) que se formulan en el discurso en relación a la integración social.

La investigación de Muñoz, al igual que las anteriores, se convierte en insumo para el desarrollo del presente trabajo. Resulta particularmente interesante el hecho de que entre los objetivos figura identificar el léxico relacionado con el manejo del tópico de estudio. El área del vocabulario, a través de uso de vocativos, constituye la piedra angular en este estudio, en comunión con el ejercicio del poder en la función pública.

Con estos trabajos, se tiene un marco referencial del cual se aprovecharán las nociones teóricas y metodológicas como guía en el presente texto. Lo común y relevante, en todos los casos, es que se analizó el discurso de funcionarios públicos, a partir de bases lingüísticas o políticas.

2.02. Bases Teóricas

Con el objeto de abordar el tema de estudio, resulta indispensable tratar lo inherente a dos áreas fundamentales: discurso y poder. Respecto del primero, se detallará su aproximación general, con énfasis en el vocativo como elemento de

análisis, y aquella relativa al discurso político. En cuanto al poder, se estudiará su definición, las bases del poder político y el ejercicio del término en la función pública.

2.03. Noción de Discurso

Es necesario el desarrollo teórico de algunas nociones fundamentales sobre el concepto de discurso que permitan comprender su relevancia en el campo político y el rol que cumple en la relación que se instaura entre el Estado, la ciudadanía y el mercado. De modo que, como aproximación inicial, el discurso se plantea como un objeto dinámico que se hace presente en una acción comunicativa determinada. Éste involucra a actores sociales (ciudadanía) que poseen roles establecidos (hablantes y oyentes), que se relacionan en una situación específica a través de un acto comunicativo determinado por el contexto y que, como consecuencia de la interacción, producen un sentido. Por su parte, Jäger (2001) complementa esta concepción al afirmar que los discursos determinan la realidad siempre a través de sujetos que intervienen activamente en sus contextos sociales como (co)productores y (co)agentes de los discursos y cambios de la realidad.

De hecho, si el discurso puede ejercer un tipo de poder bajo las condiciones establecidas por el intercambio comunicativo entre actores sociales (Estado y ciudadanos), esto nos remite a la asignación de una intencionalidad otorgada por medio de las acciones ejecutadas por los sujetos participantes de la interacción discursiva. El discurso posee un valor especial en la reproducción de una ideología determinada. Este estatus que tiene la práctica social discursiva permite, por medio de las propiedades del discurso, que los actores sociales formulen propuestas ideológicas abstractas que fortalecen sus construcciones sociales de fenómenos particulares o generales (Van Dijk, 1999).

Giménez (1981) comulga con lo anterior al tratar el discurso como toda práctica enunciativa considerada en función de sus condiciones sociales de producción, que son fundamentalmente condiciones institucionales, ideológico-culturales e histórico-coyunturales. Son estas condiciones las que determinan lo que puede y debe ser dicho a partir de una posición determinada en una coyuntura determinada. La concepción del discurso, como práctica social, se encuentra caracterizada por los siguientes elementos:

- a) Se inscribe dentro de un proceso social de producción discursiva y asume una posición determinada dentro del mismo y por referencia al mismo (interdiscurso);
- b) Remite implícita o explícitamente a una “premisa cultural” que se relaciona con el sistema de representaciones y valores dominantes (o subalternos), cuya articulación compleja y contradictoria, dentro de una sociedad, define la formación *ideológica* de dicha sociedad;
- c) Se presenta como una práctica socialmente ritualizada y regularizada por aparatos, en el marco de una situación coyuntural determinada.

2.04. El Discurso Político

No es fácil caracterizar la especificidad del discurso político. Se puede partir de su contenido y decir, en tal caso, que el discurso político remite a la esfera del poder y a todo lo que está en juego en ese particular. Se puede explicitar, aún más, este contenido al referir que todo discurso político instauro objetivos o proyectos considerados valiosos para la organización de la convivencia social. En este sentido, todo discurso político comporta un componente axiológico. Sin embargo, no se limita a la sola enunciación de valores, como los discursos filosóficos o morales.

Más allá, en el discurso político, los enunciados axiológicos desempeñan una

función directamente programática: los valores son designados en cuanto realizables y su realización involucra a los *sujetos* en diferentes estrategias. Puede preverse entonces una oscilación de los discursos políticos entre dos polos no enteramente dissociables: un polo más teorizante que pondrá énfasis en la presentación de los grandes valores en función de una interpretación globalizante de la situación, y otro que pondrá énfasis en los dispositivos estratégicos. Pero el discurso así caracterizado puede ser, en realidad, cualquier clase de discurso: discurso literario, pedagógico o religioso, por ejemplo. En otros términos, no basta definir un discurso por su contenido para poder aislarlo como género y colocarlo dentro de una tipología. Para que esto sea posible, se requiere explicitar también sus marcos institucionales que, en este caso, son los aparatos políticos.

El discurso político, de manera restringida, es el discurso producido dentro de la escena política, es decir, dentro de los aparatos en los cuales se desarrolla explícitamente el juego del poder. En esta perspectiva, se consideran como discursos políticos, en sentido estricto, el discurso presidencial, ministerial o parlamentario; el discurso electoral y el de los partidos políticos; el discurso de la prensa política especializada y el discurso transmitido en ciertos momentos por los medios electrónicos de comunicación masiva, etcétera. También pueden considerarse como políticos el discurso de la magistratura y en ciertos casos, cada vez menos excepcionales, el del ejército y el de la policía.

La característica más evidente del discurso de la política es el predominio de la función argumentativa. En tal sentido, el discurso de la política es ante todo un discurso argumentado que se presenta como un tejido de tesis, argumentos y pruebas destinados a esquematizar de un modo determinado el ser y el deber ser políticos ante una audiencia determinada y en vista de una intervención sobre este público. Quizás se debe precisar que esta intervención no se dirige tanto a convencer al adversario,

como supone la retórica adicional, sino a reconocer, distinguir y confirmar a los partidarios y a atraer a los indecisos. Si toda argumentación es ya por lo menos implícitamente polémica, la argumentación política tiende a serlo de un modo superlativo y enfático.

Respecto de lo planteado, el discurso político tiene una base esencialmente polémica. El destinatario, o bien es tomado por adversario, o bien sirve al emisor para refutar al adversario. De aquí la necesidad de tener siempre en cuenta el discurso antagonista, de anticipar sus objeciones y de desenmascarar al que lo sustenta. Finalmente, el discurso político manifiesta propiedades jerárquicas. Quien lo sustenta no se limita a informar o a transmitir una convicción, sino que también produce un acto, expresa públicamente un compromiso y asume una posición. Así, se explica la fuerza cuasi-material de este tipo de discursos que por una parte reflejan y duplican la correlación de fuerzas que los avala, y por otra pueden contribuir a modificar , en ciertas circunstancias, el estado de correlación de fuerzas.

Por lo demás, en el caso del discurso político, visto como mecanismo de interacción y lucha de significados, éste tiende a la producción de un sentido que se acoge al sistema simbólico del enunciador y articula un relato verosímil que contempla los elementos de significación utilizados para representar su propia versión del mundo. Ésta es legitimada por la institución y por medio de la acción que le adjudique una coherencia compartida, ya que el discurso no tiene una coherencia propia sino que posee coherencia a partir de la asignación que le dan los propios usuarios del lenguaje (Van Dijk, 1999) y, como lo señala Courtés (1995), el contenido de un discurso es interpretable únicamente bajo las reglas impuestas en el juego que se establece entre el enunciador y el enunciatario.

En consecuencia, los diversos tipos de discursos, que corresponden a los espacios asignados por los individuos para construir y representar su propia versión

de los fenómenos, pueden poseer una construcción gramatical inaceptable pero la coherencia discursiva no equivale a una ausencia de contradicciones, sino más bien a la capacidad que deben poseer los sujetos o colectivos para recibir como coherente un discurso. Sobre la base de la interacción social, el intercambio de discursos y su correcta lectura interpretativa deben apoyarse en la competencia textual de las instancias destinador y destinatario, lo que se entiende como la capacidad de comprender y generar coherencia en un texto independientemente de su forma lingüística (Lozano, Peña-Marín y Abril, 1993).

Es preciso recordar, además, que en el caso de los discursos políticos y en todos los ámbitos institucionales (dominantes y no dominantes) donde se puedan generar discursos, éstos no son el reflejo exacto de la realidad sino tan sólo simulan una parte de ella, por consiguiente una vez que el discurso político entra en contacto con los miembros de la sociedad, éste se convierte en objeto de negociaciones, lecturas, transacciones y punto de partida de otros discursos.

En definitiva, se debe asumir, al igual como lo sugiere Lotman (2000), que el discurso es un sistema ordenado de signos que tiene coherencia a partir de las dinámicas de sentido que se establecen en el juego de la interacción social entre los diversos actores sociales, quienes deben dotar de significado alguna forma simbólica capaz de representar el conocimiento de algo y, por lo tanto, la acción social de construir una realidad es propia del proceso discursivo donde el significado y las prácticas significativas se realizan.

2.05. Noción de Poder

Una aproximación a la definición de poder es aquella presentada por Foucault (1989). En este sentido, el autor distingue lo que es el poder de la soberanía,

entendida ésta como la autoridad suprema del poder público (Diccionario Clave, 2010). Así, explica que en las relaciones de la vida cotidiana (aquellas entre hombres y mujeres, maestros y discípulos, por ejemplo) se establecen líneas de autoridad que distan de encontrar asiento en lo referido al poder soberano (aquel ostentado por el pueblo). Para Foucault, el poder se construye y funciona a partir de otros poderes, de los efectos de éstos, independientes del proceso económico. Sería, en términos pedagógicos, un conglomerado gestáltico, pues las relaciones se encuentran estrechamente ligadas a las familiares, sexuales, productivas y desempeñan un papel de condicionante y condicionado.

Hasta ahora, resulta interesante la ampliación que hace el autor sobre el término poder. En efecto, deja de circunscribirlo a los ejes político o jurídico y lo lleva a cualquier esfera de interacción humana. Aunque en estas líneas el ámbito de aplicación lo constituirá el poder político, en el discurso oral, conviene entender la amplitud del término y las distintas relaciones que alberga. En este tenor, la noción se torna transdisciplinaria. Respecto al marco de ejercicio de poder, Foucault señala que éste no sólo se encuentra en las instancias superiores de censura, sino en toda la sociedad. Lo concibe como un fenómeno de dominación masiva y homogénea de un individuo sobre los otros, de un grupo sobre otros, de una clase sobre otras. Asimismo, el autor recalca que el poder forma parte de un grupo de eslabones y en tal sentido debe ser analizado como algo que no funciona sino en cadena. Se ejercita a través de una organización reticular y en sus redes circulan los individuos quienes están siempre en situaciones de sufrir o ejercitar ese poder.

2.06. El Poder Político y su Relación con el Análisis del Discurso

La revisión de las nociones de Análisis del Discurso (AD) muestra que es un punto extraordinariamente polisémico. Como se evidencia, existen tantas definiciones

de discurso como autores y tradiciones de análisis. Así, dependiendo de la noción de discurso que se maneje, la concepción de AD adquirirá significados distintos. A continuación, se incluyen las concepciones más habituales del tópico, tal como se expresan en las ciencias humanas y sociales:

- (a) Enunciado o conjunto de enunciados dicho(s) efectivamente por un hablante.
- (b) Conjunto de enunciados que construyen un objeto.
- (c) Conjuntos de enunciados dichos en un contexto de interacción –en esta concepción se resalta el poder de acción del discurso sobre otra u otras personas.
- (d) Conjunto de enunciados en un contexto conversacional (normativo).
- (e) Conjunto de constricciones que explican la producción de un conjunto de enunciados a partir de una posición social o ideológica particular.
- (f) Conjunto de enunciados para los que se pueden definir sus condiciones de producción.

2.07. Análisis del Discurso Político

El discurso político es una operación de comunicación que parece reducir la política a la comunicación política. Se puede materializar de las siguientes formas (Íñiguez, 2006):

Análisis Lingüístico

Se divide en tres tipos de análisis:

- **Análisis lexicográfico:** Consiste en el estudio de las palabras utilizadas en el cuerpo estudiado. En este tipo de análisis, se manifiesta lo que Gerstlé (1981), llama la estructura de: intención / implicación / interpelación / asociación. El autor considera al debate como una "lucha verbal" en la que los oponentes intentan hacerse valer y desacreditar al adversario, ante la mirada del electorado, al que

deben convencer.

- **Análisis enunciativo:** Examina dos series de índices, los pronombres que determinan los actantes del discurso y los verbos que estructuran el relato del discurso. De este análisis, se extraen consideraciones relativas a las estrategias discursivas.
- **Análisis del comportamiento discursivo:** Es más abstracto y más amplio. Tiene en cuenta, además de lo sintáctico y semántico, la dimensión pragmática del lenguaje. Se orienta a determinar el modo en que los elementos contextuales dan forma a su "estructura de interacción". Para esto se distinguen las normas situacionales, conversacionales y discursivas.

Análisis Temático

Incluye dos subgéneros:

- **Análisis de las cuestiones en juego:** trata de individualizar y caracterizar las cuestiones, los problemas y los puntos que se discuten las más de las veces, sin utilizar una estructura, un modelo o una técnica de análisis. Algunos trabajos se limitan a enumerar, tratando de ser objetivos; otros adquieren un aspecto más evaluativo.
- **Análisis de la agenda:** en su origen, se refería a la selección y el tratamiento de la actualidad que hacían los medios. Se basa en la idea de que los medios imponen más que un pensamiento, un objeto para ser pensado. La idea del concepto de "agenda" es que se forme una jerarquización en la cual ciertos temas llegan a ser prioritarios, por lo tanto, deberán tenerse en cuenta tres agendas:
 - La de los periodistas, que formulan las preguntas;
 - La de los candidatos, que responden a dichas preguntas;
 - La del electorado, tal como se expresa en los sondeos de opinión pública.

La relación entre la agenda de los periodistas y la de los candidatos pone de relieve el control de la agenda electoral:

- Los periodistas tratan de forzar a los candidatos a comprometerse en temas a los que no necesariamente querían referirse.
- Los candidatos tienen la oportunidad de responder del modo en que entienden (o quieren entender) las preguntas que les formulan.

El debate puede considerarse como una doble confrontación entre los candidatos mismos y entre los candidatos y los periodistas que pugnan por el control de la agenda.

Análisis de Contenido

Es un método específico que refiere las diferentes formas de expresión y de comunicación de los mensajes. Es una técnica objetiva, sistemática y cuantitativa que, con un sistema de categorías, trata de producir inferencias entre el texto y su contexto de producción. No es una técnica homogénea, ni siquiera constituye un conjunto bien identificable de formas de tratamiento de la información. El verdadero análisis de contenido es un instrumento con el cual se intenta identificar cuestiones en juego, argumentos y hasta efectos de los debates. Las ventajas que ofrece son lo que puede revelarse sobre la información transmitida por los candidatos, la interpretación que hace de ella el auditorio y la personalidad de los candidatos. También se puede identificar los tipos de cuestiones y subcuestiones de los debates y los deslizamientos de una a otra.

Análisis Retórico

Atendiendo a los rasgos de su modo de presentación y de emisión, un debate persigue una finalidad persuasiva a la que también sirve su forma o estilo de exposición y la actuación oratoria de las partes beligerantes. Se refiere a los

procedimientos discursivos a los que recurren los oponentes con la finalidad de transmitir mejor sus mensajes y ganar así la adhesión del auditorio.

Análisis Estratégico

La retórica que se emplee en el debate estará sujeta a una dimensión estratégica fundamental: Los protagonistas seleccionan un cúmulo de procedimientos discursivos, para lograr ventajas en su contienda con el adversario.

Análisis Argumentativo

Como se detalló anteriormente, los estudios llamados retóricos o estratégicos deben ser minuciosamente analizados para poder, en su momento, constituir el discurso que se usará en el debate. Éste estará acorde con una estrategia que no sólo ofrezca ventajas sino que también sume victorias, ante el oponente de turno, para dejar en claro y sin dudas al espectador de dicho debate.

El análisis argumentativo va mas allá al caracterizar los contenidos proporcionales de esos temas y esos asuntos en juego, de modo tal que permite considerar la función persuasiva de esas cuestiones. Éste se constituye en el eje que unifica los diferentes tipos de análisis del contenido de los debates políticos televisados. Por lo tanto, su reconocimiento es importante no sólo en sí mismo, sino además porque permite establecer un modelo general de interpretación del conjunto de los estudios posibles del contenido de los debates.

2.08. El vocativo

Dentro de la noción de poder que ocupa estas líneas, se ha tomado al vocativo como elemento de análisis del discurso político. Su escogencia se atribuye al hecho de que el referente, dentro de un texto, se convierte en punto clave para orientar las unidades e ideas del lenguaje. En tal sentido, en los párrafos sucesivos, se aborda lo atinente a su estudio.

2.09. Definición

Como la palabra indica, el vocativo deriva del latín *vocativus*, a su vez proveniente de *vocar*, es decir, *invocar, llamar, nombrar a una persona o cosa personificada*, lo que evidencia su estrecha relación etimológica con una de sus funciones prioritarias: la de captar la atención del interlocutor identificándolo entre otros y dirigiéndole la palabra de manera directa (Briz, 1998). Las acepciones para el vocativo parten desde su orientación nominal (referida al sustantivo) hasta aquellas que lo refieren como una unidad lingüística compleja. Así, para Christiny (1993), la llamada, invocación o simplemente vocativo “es un sustantivo mediante el cual se hace una exclamación” (p. 12). Esta definición trata al elemento en una de sus voces más primitivas, es decir, como nombre dentro de una clasificación gramatical del término. En el mismo tenor, Lorza (2013), lo concibe como “el nombre de la persona o cosa personificada a quien dirigimos la palabra” (p. 33). En un marco más amplio, se tiene que los vocativos son palabras aisladas del resto de la oración por medio de pausas, refuerzo de intensidad y entonación especial en el lenguaje hablado y de comas en el escrito (Gili y Gaya, 1961). En esta aproximación, se hace referencia a elementos de redacción textual y de tipo suprasegmental en el discurso hablado (ritmo y entonación).

Ahora bien, para efectos de este estudio, conviene tratar otras definiciones que se centran en el propósito interaccional de los vocativos. Así, dichas palabras cumplen funciones discursivas que sirven “para reforzar o mitigar la enunciación en la que se inserta” (Edeso, 2005). Aquí la autora coincide con Gili y Gaya (ob. cit.) para quien el vocativo es casi siempre enfático y su papel suele limitarse a reforzar la expresión o a suavizarla, según los matices que la entonación arroje. Entre esas otras funciones discursivas que Edeso le atribuye al vocativo aparece la relativa a la

cortesía. En tal sentido, la autora expresa que el vocativo se emplea en el discurso, principalmente, para indicar cortesía, positiva o negativa, para expresar autorreflexión por parte del hablante y para tratar de implicar al alocutario en las palabras del emisor. Este último punto merece especial consideración. Al abordar la noción de poder, el vocativo se convierte en un elemento fundamental para hacer llegar el discurso a quien realmente es objeto de algún propósito del emisor.

2.10. Posición

Son varios los estudios dedicados a la posición de los vocativos, sin embargo, la Real Academia Española deja clara la función marcadora y focalizadora relacionada con su localización. En este tenor, los vocativos pueden colocarse en principio, en medio o al fin de la oración. Al principio llama la atención del interlocutor hacia lo que va a decirse; es la posición más frecuente en el habla coloquial. En medio o al fin de la oración es casi siempre enfático; su papel suele limitarse a reforzar la expresión o a suavizarla según los matices que la entonación refleje. Sin embargo, a las tres posiciones básicas se han ido añadiendo otras, llegando a elaborarse un nuevo criterio posicional que responde principalmente a la dificultad de delimitar con exactitud los contornos del vocativo dentro del enunciado. A tal propósito, Dini (1998) asocia a los vocativos iniciales un valor que tiende más a la reacción del alocutario, mientras que, los vocativos finales se verifican en los llamados apéndices conversacionales o en algunos actos como saludos, despedidas, disculpas, agradecimientos, entre otros.

2.11. Funciones y Tipos

Siguiendo a Edeso (ob. cit), se distinguen las siguientes funciones o tipos de vocativos:

- (a) De cortesía: dentro de este grupo, se ubican los actos de habla *inherentemente corteses* y los actos de habla *no corteses*. En los primeros, los vocativos transmiten y refuerzan la cortesía positiva cuando se usan en contextos que favorecen o agradan la imagen del oyente, tales como saludos, despedidas, agradecimientos, cumplidos, felicitaciones, ofrecimientos, disculpas. Este efecto positivo puede intensificarse mediante vocativos que sugieren una carga afectiva especial, bien sea por su morfología (los diminutivos, los hipocorísticos) o por su semantismo (“*amigo*”, “*compañero*”, etc). Algunos ejemplos los constituyen “Gracias, cadetes”; “Soldados, valientes, hijos de la patria”. En el segundo caso, el vocativo atenúa o suaviza la cortesía negativa que transmiten los actos de habla que no favorecen ni agradan la imagen del oyente o que no son corteses con éste, como sucede en las aserciones, las exhortaciones, las órdenes, las peticiones, y en los actos vejatorios, como los reproches, las críticas y las reprimendas, entre otros. Son ejemplos: “Parece hasta mentira, *Isaías*, que abuses de esa manera con tu cargo”; “Vergüenza, pueblo venezolano, inspira el letargo de algunos compatriotas”.
- (b) Autorreflexión por parte del hablante. En este caso, la función del vocativo es revelar una actitud autorreflexiva del hablante en actos de habla que expresan juicios de valor, duda, ignorancia, constatación, sorpresa, invocación o imprecación. Ejemplos: “*Hermano*, qué se puede agregar” “*¡Chico*, qué calor hace!
- (c) Implicación en el discurso. Con esta función, el emisor trata de involucrar a su interlocutor en su punto de vista. En este caso, se advierte con claridad la función persuasiva del vocativo. Ejemplos: “No hay partido bueno, desengáñate, *José*”. “Aprendan a cuidar y a cuidarse, *soldados*”.

Ahora bien, además de lo indicado por Edeso, en los estudios realizados sobre el punto, se han incluido otras clasificaciones, relacionadas principalmente con el ámbito semántico-pragmático (Brandimonte, 2011). En este sentido, una de las categorías mejor presentadas sobre el elemento se atribuye a Bañón (1993). Este autor destaca siete usos, funciones o intenciones en el momento de la enunciación, a saber:

Salutatorio y honorativo: corresponde a la introducción cortés y meritoria que se hace al receptor de un determinado mensaje. Ejemplo: “Bienvenidos a esta Academia centenaria, *honorables embajadores del mundo*”;

De llamada o apelativo puro: el vocativo se usa para llamar la atención de alguien con el objeto de decirle o hacerle notar algo y, normalmente, no acompaña un enunciado, puesto que el emisor queda a la espera de una señal de respuesta del interlocutor. Ejemplo: “Era un texto largo, *Julio*, sí que lo era”;

Exclamativo: el elemento se emplea como fuente para expresar alguna emoción con vehemencia. Ejemplo: ¡Del cielo ha de caer tu recompensa, pueblo bravo;

De mandato: el emisor ordena algún modo de proceder o conducta al receptor. Ejemplo: “Estudien, *soldados*. Es la única manera de llevar la espada con dignidad”.

De ruego: se utilizan para implorar al interlocutor para que ocurra alguna acción esperada. Ejemplo: “Te pido, madre mía, por la juventud venezolana”;

De delimitación de turno conversacional: se ubican en los diálogos para delimitar la participación de los comunicadores. Ejemplo: “-Señor, lo acompaña parte de su comitiva” –“Somos 10, Señor”;

Axiológico: se emplean para valorar, desde parámetros irónicos o no, positiva o

negativamente, al receptor inmediato de la comunicación. Ejemplo: “Pidieron ayuda, *inocentes y cándidas criaturas*”.

Con este insumo, se tiene la base cognoscitiva para cumplir con los objetivos propuestos en esta investigación.

CAPÍTULO III

3. Consideraciones Metodológicas

3.01. Tipo de Investigación

De acuerdo con lo expresado por Hernández, Fernández y Baptista (2003), la presente investigación se desarrolla a través de un enfoque cualitativo, ya que:

... los significados se extraen de los datos y se presentan a otros, y no necesitan reducirse a números ni necesariamente deben analizarse de forma estadística (aunque el conteo, el análisis de contenido y el tratamiento de la información utilicen expresiones numéricas para analizarse después). (p.12).

Al respecto, en este trabajo, el vocativo, como elemento lingüístico, permite dar cuenta del uso de expresiones para denotar la función de poder y, en consonancia con lo anterior, no se realizan análisis estadísticos; en su lugar, se recurre a expresiones porcentuales para tratar la data recopilada. Asimismo, Hernández et al. señalan que en el enfoque cualitativo se “busca comprender el fenómeno de estudio en su ambiente usual (cómo vive, se comporta y actúa la gente, qué piensa; cuáles son sus actitudes, etcétera)” (p.12). En tal sentido, en esta investigación se atiende una representación de los discursos pronunciados por el Presidente Constitucional de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Rafael Chávez Frías, durante su mandato (1999-2013). Estas elocuciones, dirigidas al cuerpo militar, representan la actuación del Jefe de Estado al estar en contacto con la audiencia seleccionada en actos conmemorativos.

En el mismo orden de ideas, el uso del enfoque coincide con lo planteado por Sandin (2003) quien expone:

La investigación cualitativa es una actividad sistemática orientada a la comprensión en profundidad de fenómenos educativos, políticos y sociales, a la transformación de prácticas y escenarios socioeducativos, a la toma de

decisiones y también hacia el descubrimiento y desarrollo de un cuerpo organizado de conocimientos (p.123).

En relación con lo expresado por la autora, en este trabajo, se estudia el uso del vocativo como fenómeno de aplicación para desarrollar la función de poder y, con el insumo obtenido, se presenta un cuerpo de conocimientos que caracterizan el escenario político-lingüístico explorado.

Ahora bien, dentro del enfoque cualitativo y según Kerlinger y Lee (2002), la presente investigación es un estudio de campo, ya que, “los estudios de campo son investigaciones científicas no experimentales que buscan descubrir las relaciones e interacciones entre variables sociológicas, psicológicas y educativas en estructuras sociales reales” (p. 528). En esta investigación, se determina la relación entre el uso del vocativo y la función de poder en el discurso oral.

3.02. Características Generales de la Investigación

La investigación consideró características definidas para el tipo de elemento lingüístico a estudiar; el informante y su audiencia y el procedimiento de recolección y análisis de los datos. A continuación, se explican cada una de éstas.

3.03. Elemento Lingüístico

Para el desarrollo de esta investigación, se escogió al vocativo como elemento de análisis lingüístico. Tal selección obedece al hecho de que, como expresión discursiva, sirve para identificar al receptor de un mensaje. Así, cuando se emplea, la persona a quien se dirige el hablante es expuesta directamente. Su precisión en el texto permite evidenciar cómo se materializa la noción de poder en la representación oral o escrita. Es una de las construcciones más empleadas en las órdenes o mandatos, pues revela directamente el sentido del comando o instrucción (Smith, 2011).

3.04. *Informante y Audiencia*

Las muestras discursivas analizadas fueron expuestas por el Presidente Hugo Chávez. Se escogió esta figura por el impacto político de su obra y acciones en la Venezuela del siglo XXI. Su elocuencia y don de mando capitalizaron el discurso latinoamericano de los últimos tiempos. Sus textos abundantes, con saltos de lo literario a lo coloquial, llenos de citas, en los que se hace partícipe a ausentes y presentes han definido una línea de interacción con todos los estratos y corrientes filosóficas dentro y fuera del país. La manera controversial de llegar al escenario político, aunada a los cambios suscitados en Venezuela y a una extrema polarización política, hizo que Chávez se constituyera en la personalidad gubernamental de una era. Escritores como Nicolas Kozloff lo han denominado “fenómeno político”, un jefe que mantuvo excelentes relaciones con países latinoamericanos pero que se opuso a toda influencia del gobierno estadounidense. Chávez contaba con un porcentaje de 84% de aprobación entre los venezolanos y, con este dato, la empresa mexicana “Consulta Mikofsky” lo evaluó como el tercer mejor presidente del continente americano (Gómez, 2013). En consecuencia, dado su impacto y la gran variedad de textos producidos, se ha tomado como informante de la presente investigación.

En cuanto a la audiencia, se escogió una muestra de los discursos conmemorativos dirigidos a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana. Se seleccionó este grupo en virtud de que, por su misión dentro de la República, este frente es el que recibe órdenes directas de su Comandante en Jefe. Ello permite captar, dentro de los textos, la noción de poder que ocupa la línea central del estudio.

3.05 *El Corpus*

El *corpus* de este estudio lo constituyen cuatro discursos pronunciados por el presidente Hugo Chávez durante sus periodos constitucionales. Estos textos

estuvieron dirigidos a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana en actos conmemorativos. La forma de selección de la data corresponde, de acuerdo con Hernández, Fernández y Baptista (ob. cit.), a la selección no-probabilística, la cual supone un proceso de selección arbitrario. Dentro de dicha clase, las muestras se ubican en las de los textos-tipo: "... donde el objetivo es la riqueza, profundidad y calidad de la información, no la cantidad ni la estandarización" (p. 227).

En cuanto a la fuente de extracción de los discursos, éstos se obtuvieron a través de la consulta por tópico en red, en el periodo comprendido entre los meses de diciembre 2013 y febrero 2014. Se escogió dicha modalidad en virtud de que a ella tiene acceso la población en general, la cual se convierte en receptor indirecto del mensaje presentado. Se establecieron los siguientes criterios de selección: (a) los discursos debían haber sido pronunciados, en la República Bolivariana de Venezuela, por el Presidente Hugo Chávez; (b) se orientarían al mando militar; (c) se contextualizarían en actos conmemorativos en los que estuviesen presentes diversas figuras públicas. Sintácticamente, se mantuvo la forma en que los textos fueron llevados del lenguaje oral al escrito.

3.06. Recolección de Datos

Para el proceso de recolección de datos, se utilizó una matriz, de dos columnas, en la cual se asentaron, por una parte, los vocativos encontrados en la revisión de cada uno de los cuatro textos y, por la otra, el tipo de elemento encontrado según la clasificación seleccionada. Así, siguiendo a Bañón (ob. cit), se enmarcaron los vocativos en las siguientes categorías o usos: salutorio y honorativo, de llamada o apelativo puro, exclamativo, de mandato, de ruego, de delimitación de turno conversacional y axiológico.

3.07. Análisis de los Datos

El proceso desarrollado para analizar los datos es el resultado de una propuesta integral en la que se consideró la técnica de distribución de frecuencias y la representación porcentual. En tal sentido, Pérez (2002) señala: “En la investigación cualitativa el modelo de análisis de datos puede ser muy variado, tanto como el investigador pueda necesitar e inventar para sistematizar y presentar la información” (p. 103).

El uso de la técnica de distribución de frecuencias y la representación porcentual permitió el manejo sistematizado de los datos, sobre la base del vocativo, como elemento lingüístico, y la función de poder que pudiese conllevar su uso. La validez de los datos se determinó a través de los procesos de saturación (Pérez, 2000) y triangulación teórica (Rusque, 2001; Sandín, 2003). En cuanto a la saturación, se utilizaron los textos escogidos. Su revisión paulatina permitió constatar que los tipos de vocativos considerados se repetían arrojando resultados idénticos y agotando todas sus posibilidades de aparición en contextos lingüísticos similares (Valles, 1997). Respecto de la triangulación, se aplicó la de tipo teórica, a fin de confirmar lo obtenido con investigaciones realizadas por otros autores (Brandimonte, 2011; Carmona, 2013). En tal sentido, Rusque (2001) expresa: “La triangulación teórica ocurre cuando un procedimiento puede demostrar claramente que el cuadro teórico corresponde exactamente con lo observado. Para ello, es importante que investigadores que trabajen independientemente sobre los mismos hechos no obtengan resultados contradictorios” (p. 140).

Éstas fueron las consideraciones metodológicas seguidas para el desarrollo de la presente investigación. Con base en lo atendido, en lo sucesivo, se presentan y analizan los datos encontrados.

CAPÍTULO IV

4. Presentación y Análisis de los Datos

A continuación, se presentan los resultados obtenidos del estudio del vocativo como elemento referencial para tratar la noción de poder, en el ejercicio de la función pública, en el discurso del Presidente Hugo Chávez. Inicialmente, se incluye una matriz con los elementos extraídos de cada texto y luego, las tablas que dan cuenta de la sistematización de los datos obtenidos.

4.01. Vocativos Presentes en los Discursos

Se encontraron 167 expresiones con vocativos en los textos revisados. Éstas corresponden a los siguientes tipos: Salutatorio y honorativo, De llamada o apelativo puro, Mandato, Axiológico, Ruego, Exclamativo y de Delimitación de turno conversacional. A continuación, se muestra lo hallado en cada discurso:

Cuadro 1

Tipificación del tipo de expresión vocativa presente en el discurso político del Presidente Hugo Chávez (2009-2013) dirigido a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana en actos conmemorativos

<i>Discurso</i>	<i>Expresión Vocativa</i>	<i>Tipo de Vocativo</i>
Discurso del presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez en el acto conmemorativo de los 200 años de la Academia Militar de Venezuela	<i>Familiares de nuestros cadetes, nos honran ustedes con su presencia.</i>	Salutatorio y honorativo
	<i>Queridos compañeros, queridos compañeras, quiero saludar especialmente a los nuevos.</i>	Salutatorio y honorativo
	Hemos visto, hemos sentido en esta noche, en este acto sublime con nosotros los soldados y para ustedes que son como soldados ciudadanos, (a) <i>Elías</i> , (b) <i>Nicolás</i> , (c) <i>Nancy</i> , (d) <i>Cilia</i> , soldados de esta patria.	(a), (b), (c), (d) De llamada o apelativo puro

	Y luego este patio remodelado, sus luces y sus espacios es un regalo para ustedes <i>jóvenes cadetes</i> , sobre todo para ustedes, este regalo de la revolución, del gobierno revolucionario	Axiológico
	Han entrado 110 nuevas (...) Que Dios me las bendiga y me los bendiga, <i>muchachos</i> que están entrando con esa juventud, con esa pureza en el alma.	Ruego
	<i>Miren</i> (a) <i>muchachos</i> , (b) <i>jóvenes</i> , vean el pensamiento que hemos colocado en el frontispicio del teatro, por supuesto de Bolívar: 'Volando por entre las próximas edades, mi imaginación se fija en los siglos futuros'.	(a), (b) Mandato
	Serán escuelas de armas y escuelas de postgrado y así como un profesional de cualquier otra rama del conocimiento y de la ciencia más allá del ámbito militar puede decidir en cualquier momento hacer un postgrado a voluntad y sin que lo llamen, igual que estudiantes no pertenecientes a las academias, <i>ustedes cadetes</i> y <i>cadetas</i> deben hacer trabajos de investigación que ya se están haciendo.	Mandato
	Hoy no nos queda que decir lo mismo, a nosotros los hijos y las hijas de Bolívar, <i>ustedes mujeres</i> , las hijas de Bolívar.	Mandato
	Fíjense <i>jóvenes cadetes</i> , en esta frase de Heráclito: "El carácter en el hombre es lo que marca su destino".	Mandato
	Preguntémonos (a) <i>jóvenes cadetes de hoy</i> , (b) <i>oficiales del mañana</i> <i>compañeros</i> (c) <i>cadetes del ayer</i> , (d) <i>oficiales de hoy y de siempre</i> , preguntémonos ¿cuál es el carácter fundamental de nuestra academia militar de	(a), (b), (c), (d) Mandato

	matemática, de nuestra escuela militar, de nuestra Academia Militar de Venezuela, de azul y tricolor?	
	Y la patria, sabemos, es el hombre, la patria humana. José Martí, <i>querido embajador Rogelio</i> , la patria es humana, patria es humanidad.	Axiológico
	Doy gracias a Dios y al tiempo que nos ha permitido (a) <i>compañeros y camaradas de armas</i> , (b) <i>jóvenes cadetes</i> aquí en el día de hoy, celebrar como hemos celebrado en el marco de los 200 años del inicio de esta revolución de independencia que aún no ha concluido.	(a) Llamada o apelativo puro (b) Axiológico
	La Academia Militar, <i>cadetes de ayer y de hoy</i> , sintámonos orgullosos del papel que les toco jugar cuando la patria caía hecha pedazos, del papel que le ha tocado jugar ahora en estos años de revolución bolivariana, y debemos seguir orgullosos del papel que seguirá jugando la Academia Militar en los años por venir, construyendo la patria socialista, defendiendo al pueblo bolivariano, defendiendo la revolución bolivariana.	Axiológico
	He aquí 200 años después, de gala vestida ella, la Academia Militar antiimperialista, revolucionaria, socialista, popular, patriótica, alma mater, salve mater alma. ¡Dios te salve! <i>Felicitaciones muchachos</i>	Salutatorio y honorativo
Acto Conmemorativo al 191° Aniversario de la Batalla de Carabobo y Día del Ejército Bolivariano, 24 de junio de 2012	Bien, (a) <i>queridos compañeros</i> , (b) <i>queridos camaradas</i> , <i>queridas camaradas</i> , (c) <i>compatriotas</i> , (d) <i>señor presidente de la Asamblea Nacional, diputado Diosdado Cabello Rondón</i> ; (e) <i>señora Defensora del Pueblo doctora Gabriela Ramírez</i> ; (f) <i>señora presidenta del Consejo</i>	(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l), (m), (n), (ñ), (o), (p), (q), (r), (s), (t), (u), (v), (w), (x), (y), (z) Salutatorio y honorativo

	<p>Nacional Electoral, doctora Tibisay Lucena; (g) señora Fiscal General de la República, doctora Luisa Ortega Díaz; (h) señora Contralora General de la República; (i) señor Vicepresidente Ejecutivo de la República, (j) Ministros, Ministras, (k) señor ministro de Defensa general en jefe Rangel Silva, (l) señor almirantes, (m) mayores (n) generales (ñ) comandantes de los componente de la Fuerza Armada, (o) señores mayores generales, (p)generales de división y vicealmirantes, (q)generales de brigadas contraalmirantes, (r) oficiales superiores, (s) oficiales subalternos, (t) oficiales de comando, (u) oficiales técnicos, (v) alféreces, (w)clase, (x) cadetes, (y) tropas, (z) músicos militares.</p>	
	<p>Señor general (a) Víctor Sheiman y (b) demás Ministros, (c) Viceministros de la delegación bielorrusa, como ya lo dije mañana nos vista y tendremos el honor de recibir a esa buen amigo de Venezuela, hermano y compañero, (d) presidente de la República de Bielorrusia, Alexander Lukashenko; (e) señores Diputados, (f) señores agregados militares acreditados en nuestro país, (g) familiares, (h) amigas y amigos todos.</p>	<p>(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) Saluatorio y honorativo</p>
	<p>Es de Bolívar la frase pocas horas antes de la batalla, en la revista que pasó al Ejército Unido Libertador en la sabana de Taguanes, nos enseñaba hace cerca de 40 años mi general Jacinto Pérez Arcay, es la frase de Bolívar “mañana seréis invictos en Carabobo”, mañana seréis invictos en</p>	<p>(a), (b), (c) Mandato</p>

	Carabobo, hay que seguirlo repitiendo (a) <i>venezolanos y venezolanas de todas la edades y especialmente ustedes</i> (b) <i>jóvenes venezolanos,</i> (c) <i>juventud venezolana</i>	
	yo recuerdo a mi teniente Francisco Arias Cárdenas “Pancho”, cuando salió de la academia un año antes que yo, un año antes que nosotros <i>García Carneiro,</i>	Llamada o apelativo puro
	De Carabobo, (a) <i>amigo,</i> óyelo bien, todo eso vino, si todo eso vino, aparece un niño de 12 años y dice: Carabobo que dice a mí, ese nombre, Pregunta el niño, y el oficial le dice al niño: quiere decir (b) <i>muchacho</i> que tendrá un pan tuyo, y un cielo siempre tuyo (c) <i>muchacho,</i> propias serán tus manos, y tu voz y su gesto, y propias tierras ayer recién nacidas, tuya será la luz de sus piedras remotas (d) <i>muchacho,</i> tuya el agua violenta, de sus violentos mares, el grito de su selva, la voz de sus nevados, el canto de sus aves, el aire que en sus llanos empenacha las palmas y animas los rumores, de rumores las pieles de sus ríos, tuyos será el cacao de sus bosques sombríos, tuyos la batata, el casabe, la piña, tuyo el diamante, el cobre, la salina, el asfalto, tuyo a la nieve, tuyo el maíz, tuyo el petróleo, tuyo el alto cielo y el socavón dorado, una patria tendrás (e) <i>muchacho</i> y será tuya si guarda en el pecho la luz de Carabobo y el rayo de simón bolívar, tuya será la patria (f) <i>muchacho.</i>	(a) (b), (c), (d), (e), (f) Mandato
	(a) <i>Muchacha</i> tuya será la patria, (b) <i>muchacho</i> tuya, será la patria si guardas en tu pecho la luz de Carabobo y el rayo de bolívar	(a), (b) Mandato

	aquí estamos de pie, (a) <i>pueblo y soldados</i> , (b) <i>soldados y pueblos</i> , siempre juntos, para siempre jamás, en defensa de la soberanía y la independencia	(a), (b) Llamada o apelativo puro
	Es decir, cuando se habla de la independencia, muchos, (a) <i>juventud militar</i> , (b) <i>juventud venezolana</i> , (c) <i>pueblo venezolano</i> , cuando se habla de la independencia estamos hablando de la vida de la patria, la vida de la patria, una patria sin independencia no es patria, un país puede ser un país, pero no es una patria, una patria dominada no es patria, en verdad, en verdad no sería patria	(a), (b), (c) Llamada o apelativo puro
	Lejos se oye una voz masculina y vibrante, y dice, presente por la historia, y la mujer le dice a la voz que es bolívar sin duda, dime tu (a) <i>capitán</i> , dime tu (b) <i>capitán</i> , que al sur llevas el alba, (c) <i>brigadier de las rosas</i> , (d) <i>guardián de la sementeras</i> , (e) <i>comandante del fuego</i> , (f) <i>de la chispa del trueno</i> , (g) <i>general de los pueblos</i> , (h) <i>soldado de los hombres</i> , (i) <i>segador de las sombras</i> , (j) <i>padre de las auroras</i> , dime tu (k) <i>conductor de sueños y de soles</i> , dime tu (l) <i>bolívar</i> , si está viva, si brilla, si canta hacia la vida la espiga que tu pueblo sembrara en Carabobo,	(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) Mandato
	Aquí vamos, recogiendo la siembra sembrada en Carabobo”, (a) <i>muchachas y muchachos</i> hace 191 años, la siembra que tu pueblo sembrara en Carabobo, (b) <i>bolívar</i> , padre nuestro, después de Dios, después de Cristo redentor, (c) <i>bolívar</i> , padre nuestro, como dice Pablo Neruda, padre nuestro que estás en la tierra, en el agua y en el aire, (d) <i>bolívar</i> , y Carabobo hoy 191 años	(a) Llamada o apelativo puro (b), (c), (d), (e) Axiológico (f), (g), (h), (i) Mandato

	<p>después, debe seguir significando para nosotros mucho más que una fecha, no, es un tiempo infinito, Carabobo es la batalla que no termina, es la batalla permanente, señor mayor general (e) <i>Euclides Campos Aponte</i>, a Usted y a todo mi amado ejercito, mi abrazo y mi corazón, y gracias por sus palabras tan sentidas y tan profundas, a nombre del ejercito bolivariano, y hoy si podemos decir, el ejercito bolivariano, porque es el mismo ejercito que detrás de bolívar sembró de esperanza, de sueños y de patria estas tierras, sembró las semillas, y mucha mas allá de Carabobo, la sembró por todo esto, como la había sembrado en Boyacá y después Pichincha, Junín, Ayacucho. Carabobo hoy debe seguir siendo eso (f) <i>compatriotas</i>, (g) <i>juventud venezolana, civil y militar</i>, (h) <i>hombres y mujeres de Venezuela</i>, (i) <i>civiles y militares, de todos los estratos sociales, de todas las ocupaciones, profesiones, desempeños, de todos los lugares de esta patria</i>, que ha renacido,</p>	
	<p>es de bolívar una frase mi general <i>Pérez Arcay</i>, aquella que usted nos enseñó también: “El ejercito es el pueblo que puede”,</p>	<p>Llamada o apelativo puro</p>
	<p>...la batalla por la vida de la patria, la que seguimos dando todos los días, (a) <i>queridos camaradas del ejercito bolivariano y de todos los componentes de nuestra Fuerza Armada Bolivariana, la Marina de Guerra Bolivariana</i>, (b) <i>la Aviación Militar Bolivariana</i>,(c) <i>la Guardia Nacional Bolivariana</i>, (d) <i>las Milicias Bolivarianas</i>, (e)<i>el</i></p>	<p>(a), (b), (c), (d), (e) Axiológico</p>

	<i>pueblo bolivariano</i> , es la batalla por la vida, por eso decía que Carabobo no hay terminado, está hoy más viva que nunca esa batalla,	
	...porque tenemos que seguir sembrando en cada niño en cada niña, venezolano, venezolana eso que dice Cesar Rengifo: “será tuya la patria <i>muchacho</i> , será tuya, esta tierra, tuyo su cielo, tuyo es maíz, la papa, el almidón, el petróleo, el agua, la patria”...	Mandato
	...así que el petróleo que estamos enviando al Paraguay a partir de este instante <i>Ministro Ramírez</i> , que cese el envío de petróleo, producto del acuerdo energético de Caracas.	Mandato
	...es lo mismo que dijeron cuando tumbaron a Zelaya, me usan a mí como excusa, no, hemos salvado a Paraguay de convertirse, cómo dicen, en un satélite chavista, imagínate <i>tu!</i> , son los mismos que convirtieron a Paraguay en una colonia yanqui durante muchos años y apoyaron dictadura, masacre, torturas y desapariciones, son los mismos, la burguesía paraguaya y su calaña...	Exclamativo
	Hay que recordarlo cómo era el poder electoral antes de la Revolución Bolivariana, acta mata voto, cédulas falsas, los muertos votando, le robaban los votos a la izquierda yo lo vi con estos ojos, incluso recuerdo que mi comandante entonces era Hugo García Hernández hoy general, nuestro embajador en Moscú y yo fui a pasar la novedad y me dijo: bueno <i>Chávez</i> qué podemos hacer!...	Exclamativo
	¿Dónde están los soldados del Bravos de Apure, hay soldados del Bravos de Apure aquí? <i>Asistente</i> No, <i>mi Comandante</i>	Delimitación de turno conversacional

	<i>en Jefe.</i>	
	Creo que un hijo del general Canelones se gradúa, felicitaciones <i>señor General en Bielorrusia</i> , después de cinco años de dura formación y como me decía Víctor Sheiman y el presidente Lukashenko, han salido de lo mejor tus cadetes, comenzaron 40 hace cinco años y se gradúan 40 dentro de pocos días y los tendremos aquí en Venezuela.	Salutatorio y honorativo
	Gracias a ustedes <i>soldados</i> , gracias a la Patria toda y de manera particular gracias a mi amado ejercito...	Llamada o apelativo puro
	...(a) <i>Campos Aponte</i> cuida mucho a mi amado ejercito y así le digo a todos, (b) <i>cadetes de ayer que los vi imberbes</i> , porque quiso la vida que aquí llegara yo después de teniente, ahhh, qué tiempos aquellos... hay tiempo y hay comida.	(a), (b) Mandato
	...Y los del 83, que eran Carlos Alcalá, Sulbarán, ¿no? 83, ¿Ah? <i>Canelones</i> , los recuerdo clarito, los que eran más cumplidores, los que eran más faltones, a todos los recuerdo como si fuera hoy y yo los veo a ustedes y los veo con mucho respeto y mucho afecto, mucho cariño...	Delimitativo de turno conversacional
	Recuerdo que llegaron nuevecitos de aquí, y el día que se presentaron allá en el patio del batallón yo les dije, ustedes no saben donde han llegado, al epicentro de una revolución y a las pocas horas estaban juramentados ¿te acuerdas, <i>Canelones</i> ?	Delimitativo de turno conversacional
	Bien, me asaltaron los recuerdos, pero sólo quería decirles, con esos recuerdos cuántos ustedes <i>muchachos, muchachas</i> han dado por este soldado en estos 40 años.	Llamada o apelativo puro

	Mañana seguiréis siendo invictos en Carabobo, <i>camarada de armas.</i>	Axiológico
Transmisión de Mando del Comando Estratégico Operacional de la FANB, 14 de julio de 2012	Permítanmelo <i>muchachos</i> como si fueran ustedes hijos, que Dios me los bendiga por eso, quería transmitir esta emoción que no pude contenerla en este instante bajo este sol y en este patio de soldados ¡Que viva la Patria!	Ruego
	(a) <i>Señor Vicepresidente Ejecutivo</i> , (b) <i>señor Ministro de Defensa y General en Jefe</i> , (c) <i>señores Ministros, Ministras, Gabinete Ejecutivo</i> , (d) <i>señor Ministro de Defensa de la República Argentina, compañero Puricelli</i> ; (e) <i>señor embajador de la República Argentina en Venezuela, compañero Carlos Cheppi</i> , (f) <i>invitados especiales</i> nos da mucho gusto que estén con nosotros, muchísimas gracias para ustedes...	(a), (b), (c), (d), (e), (f) Salutorio y honorativo
	(a) <i>Señores oficiales del alto mando militar</i> , (b) <i>señores generales</i> , de manera particular saludo al (c) <i>mayor general Barrientos Fernández el nuevo Comandante del Comando Estratégico Operacional</i> , saludo también de manera especial al (d) <i>señor mayor general Carlos Alcalá Cordones nuevo Comandante General del Ejército Bolivariano</i> ; al (e) <i>señor mayor general Euclides Campos Aponte</i> quien entrega hoy el mando del ejército y pasa a la digna situación de retiro, (f) <i>a él</i> , (g) <i>a su esposa</i> , (h) <i>a su familia</i> y (i) <i>a todas ustedes</i> (j) <i>señoras</i> , (k) <i>familiares</i> , (l) <i>hijos e hijas</i> mi saludo muy especial, mi sentimiento de agradecimiento y afecto.	(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) Salutorio y honorativo
	(a) <i>Señor Ignacio Ramonet</i> invitado especial, (b) <i>Jean-Luc</i>	(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) Salutorio y honorativo

	<p><i>Mélenchon</i> líder del partido de la izquierda en Francia, fue candidato a la presidencia de Francia hace pocos meses y batió record histórico en la votación de la izquierda, lo saludamos de manera especial y gracias por visitar a nuestro país. (c) <i>Señor embajador de Venezuela en la República Federativa de Brasil, Maximilien Arvelález</i>, (d) <i>queridos camaradas de armas</i>, (e) <i>familiares</i>, (g) <i>invitados especiales</i>, (h) <i>señores de la prensa</i>.</p>	
	<p>Charles de Gaulle estuvo aquí durmió en la viñeta, hay una cama ahí, <i>Elías</i>, que es muy larga, yo cuando era presidente electo pasé unos días allí...</p>	Llamada o apelativo puro
	<p>... Es que la mandaron hacer cuando venía y vino a Venezuela por allá por 1900, <i>Ramonet</i> tu que sabes todo ¿en qué año sería? Ignacio Ramonet, de los 60 correcto, si ahí durmió Charles de Gaulle y mandaron hacer la cama especial, ese hombre medía como dos metros, creo que fue del equipo de basquetbol de Francia, como Ben Bella, en paz descansen...</p>	Delimitación de turno conversacional
	<p>Casualidades será <i>soldados</i> que me oís de todos los grados, clases y empleos, un día como hoy día de Francia, día de la Revolución Francesa moría en La Carraca prisionero del imperio español aquel grande que fue Francisco de Miranda, hoy decimos nosotros ¡viva Miranda! Miranda esta vivo en nosotros, con su grito de libertad, igualdad, fraternidad.</p>	Llamada o apelativo puro
	<p><i>Mélenchon</i>, tú sabes que Napoleón conoció a Miranda, una noche Napoleón Bonaparte llegó tarde a una reunión con sus generales en París, dicen</p>	Llamada o apelativo puro

	que era muy Napoleón que casi nunca llegaba tarde a reunión alguna...	
	De las misma forma agradezco infinitamente al mayor general Euclides Campos Aponte por haber comandado el Ejército Bolivariano también con firmeza y compromiso bolivariano y socialista, popular y patriótico en estos últimos dos años, gracias <i>Euclides Amador Campos Aponte...</i>	Salutatorio y honorativo
	<i>Muchachos, muchachada de los 70</i> , más bien de los 80 que salieron de esta casa, tenientes, capitanes, rebeldes, después prisioneros y perseguidos durante muchos años por la burguesía, señalados, atacados, les felicito y les deseo mucho éxito y cuenten conmigo, todo mi apoyo personal, todo mi apoyo como Comandante en Jefe y como compañero de armas...	Salutatorio y honorativo
	El que no sabe <i>muchachos, muchachas</i> es como el que no ve, decía Martí: ser cultos para ser libres, esa es una de las tareas más importantes que todo soldado...	Llamada o apelativo puro
	...cuando él pertenece a esa burguesía que nos odia, no sólo nos subestima, nos odia y sobre todo odia a la Fuerza Armada de hoy y sobre todo a ustedes <i>señores generales y almirantes</i> , no sólo por el 4 de febrero, por ahí comienza este cuento, ellos tienen la lista muy clara de los que participamos y nos llaman los <i>golpistas...</i>	Llamada o apelativo puro
	Ahora, el candidato burgués aparece con corbata, un mensaje grabado con <i>teleprompter</i> leyendo, muy mal por cierto, leyendo y diciendo mil mentiras en dos minutos, <i>García Carneiro</i> , pero no sólo eso, eso sería lo de menos,	Llamada o apelativo puro

	porque conocemos al personero, la personaje y al ámbito al cual pertenece pues...	
	El Comandante le habla a sus tropas cuando estas están en el sol, el Comandante debe estar en el sol ¿verdad <i>Alcalá</i> ? La vieja escuela.	Delimitativo de turno conversacional
	Los señores oficiales salir de formación, (a) <i>señor general y oficiales</i> , (b) <i>comandantes de agrupamiento</i> , agacharse las tropas, muy bien. Fíjense ustedes, el que quiera mantenerse de pie se pone de pie, si es mejor de pie se pone de pie, bien, no los mando a sentarse porque la temperatura del piso debe estar muy alta ahorita, bien, levantarse, continuar en su puesto arreglándose y prestar atención.	(a), (b) Mandato
	... no es nuevo que ellos inventen cosas que nunca ocurrieron y luego le aplican la estrategia, <i>Ramonet</i> , la estrategia “goebbeliana”, repetir una mentira tantas veces hasta que mucha gente cree que es verdad...	Llamada o apelativo puro
	Anoche saludaba yo, despidiéndome en Maiquetía al piloto del avión presidencial, el General de brigada Cruz Arteaga, de los muchachos del 27 de noviembre, y le recordaba, viene el 27 de noviembre, 20 años de aquella rebelión militar, bolivariana, revolucionaria, pero bueno, <i>Rangel Silva</i> lo que dijo fue la verdad ante una pregunta como esa, pues.	Llamada o apelativo puro
	Somos libres de nuevo, cuanto costó la independencia, y ahora estamos construyendo la independencia plena, no sólo política sino también económica, cultural, científica, tecnológica para decirlo como uno de los gigantes de nuestra	(a), (b) Llamada o apelativo puro (c) Axiológico

	<p>historia, el general libertador José de San Martín, (a) <i>señor ministro Puricelli</i>, (b) <i>señor embajador</i>, (c) <i>querida Cristina</i>, desde aquí con Argentina, y con el gran libertador y general José de San Martín, decimos “Seamos libres, seamos independientes, sigamos siendo libres, lo demás no importa nada”, frase de José de San Martín.</p>	
	<p>Felicitaciones (a) <i>Campos Aponte</i>, mi capitán del 4 de febrero y su señora esposa, gracias por todos los servicios, estos largos años a la Patria, al ejército. Y felicitaciones (b) <i>Carlos Alcalá Cordones</i>, y éxito, mucho éxito y tus gestiones, en tus funciones frente al ejército. Felicitaciones <i>Barrientos Fernández</i> y éxito, mucho éxito al frente de tus funciones como Comandante <i>Estratégico Operacional</i></p>	(a), (b) Saluatorio y honorativo
Juramentación del ministro del Poder popular para la defensa, Diego Alfredo Molero Bellavia y su ascenso a Almirante en Jefe Palacio de Miraflores	<p>Entonces, en este lugar tan especial, <i>queridos camaradas</i>, soldado de la Patria buena, te asciendo al grado de Almirante en Jefe.</p>	Axiológico
	<p>Ustedes saben, <i>compañeros</i>, camaradas, de dónde viene esta espada y lo que esta espada significó, significa y significará siempre sobre todo para los soldados que nos sentimos verdaderos herederos y más que herederos, hijos de Simón Bolívar.</p>	Llamada o apelativo puro
	<p>...y confiado plenamente estoy en mis soldados, <i>ustedes</i>, cientos de miles de soldados, oficiales, de tropa, del Ejército, de la Marina, de la Aviación, de la Guardia, de las Milicias, que están dispersos y dispersas a lo largo y ancho del territorio.</p>	Llamada o apelativo puro

	Gracias a esa vida les conozco, a ustedes, a unos más a unos menos, pero les conozco, y sé de su desprendimiento, de su patriotismo, de su sentimiento.	Llamada o apelativo puro
--	---	--------------------------

Tabla 1

Distribución porcentual del tipo de expresión vocativa presente en el discurso político del Presidente Hugo Chávez (2009-2013) dirigido a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana en actos conmemorativos

<i>Salutatorio y Honorativo</i>	<i>De llamada o apelativo puro</i>	<i>Mandato</i>	<i>Axiológico</i>	<i>Ruego</i>	<i>Delimitación de turno conversacional</i>	<i>Exclamativo</i>	<i>Total</i>
42,07	17,07	25,61	9,76	1,22	3,05	1,22	164 (100%)

En la tabla 1, se percibe que la expresión vocativa más empleada fue aquella de tipo salutorio y honorativo (69 casos), seguida por el mandato (42 casos), la llamada o apelativo puro (28 casos), los vocativos axiológicos (16 casos), los de delimitación de turno conversacional (5 casos) y finalmente, con menos frecuencia, los de ruego y exclamativos (2 casos cada uno).

Lo hallado coincide parcialmente con lo evidenciado por Carmona (ob. cit.) quien encontró que el tipo de expresión cortés de saludo es la más recurrente en los discursos de la vida pública. Sobre este particular añadió que, cuando se realizan análisis de elementos lingüísticos, debe darse preponderancia a funciones que vayan más allá de la salutación, en virtud de que dicha figura es parte del orden retórico o superestructura textual de los actos de habla masivos. En este sentido, el vocativo salutorio y honorativo aparece en primer lugar dado que introduce a los receptores directos del mensaje y a quienes constituyen, en general, la audiencia. Es común, explica la autora, encontrar listas completas de nombres y títulos, lo cual no debe

confundirse, bajo ningún precepto, con que éste sea el vocativo que rige la intencionalidad de la participación del emisor. En sus muestras de diarios españoles, Carmona halló que la expresión de llamada o apelativo puro ocupaba el segundo lugar de aparición, luego del saludo. Ésta, para sus propósitos de investigación, se tomó como el tipo sobresaliente en el discurso periodístico. En el caso que nos ocupa, el segundo lugar lo ocupan los vocativos de mandato que, siguiendo la idea de Carmona, pudieran referirse como la clase más empleada en el discurso político.

A propósito de lo comentado, Lugo (2011) refiere que en las intervenciones de los jefes de Estado abundan las órdenes y compromisos, en virtud de que, constitucionalmente, los presidentes están facultados para regir y establecer planes de acción. En este tenor, la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999) establece, en su artículo 236, numerales 5 y 6, las atribuciones del Presidente de la República en lo inherente a la Fuerza Armada Nacional. Así, se expresa que aquél debe dirigir el cuerpo, ejercer la suprema autoridad jerárquica y fijar su contingente. En el mismo tenor, ejercerá el mando supremo, promoverá a sus oficiales y los nombrará para los cargos que les son privativos. Con base en estas atribuciones, se da cuenta de que, en los encuentros que sostengan, se suscitarán episodios en los que se impartan órdenes y se establezcan líneas de acción.

En cuanto al resto de los vocativos encontrados en el texto, merecen consideración los de tipo axiológico. Ésta fue la tercera clase predominante en el trabajo de Carmona y es la cuarta en la investigación que nos ocupa. Su preeminencia sobre otras manifestaciones se justifica por el hecho de que los emisores suelen cargar sus elocuciones con reseñas sobre los receptores, bien se hagan o no de manera positiva. En este sentido, Vivas (2008) señala que, como seres humanos, estamos propensos a simpatizar con semejantes o a rechazarlos según sean nuestros entornos, ideas y factores culturales. Dicho grado de aceptación será evidente en una de las

formas más primitivas de expresión como lo es el lenguaje hablado. Es por ello que las frases empleadas llevan la representación marcada de cómo se perciben a los semejantes.

El resto de los vocativos (de delimitación de turno conversacional, ruego o exclamativo) se emplean según se necesite interacción con los escuchas, se abogue por alguna causa o se exprese carga emotiva. De allí que, como refiere Suárez (2005) “cada quien hace de su discurso su ventana al mundo” (p. 31).

4.02. Análisis de los Vocativos Presentes en los Discursos

En lo sucesivo, se sistematizan y analizan las expresiones vocativas, presentadas por categorías, de acuerdo con su frecuencia de aparición en los textos revisados.

4.02.01. Vocativos Salutatorios y Honorativos

Se ubicaron 69 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

- (1) *Familiares de nuestros cadetes*, nos honran ustedes con su presencia
- (2) *Queridos compañeros, queridos compañeras*, quiero saludar especialmente a los nuevos.
- (3) He aquí 200 años después, de gala vestida ella, la Academia Militar antiimperialista, revolucionaria, socialista, popular, patriótica, alma mater, salve mater alma. ¡Dios te salve!
Felicitaciones muchachos

Bien, (4) *queridos compañeros*, (5) *queridos camaradas, queridas camaradas*, (6) *compatriotas*, (7) *señor presidente de la Asamblea Nacional, diputado Diosdado Cabello Rondón*; (8) *señora Defensora del Pueblo doctora Gabriela Ramírez*; (9) *señora presidenta del Consejo Nacional Electoral, doctora Tibusay Lucena*; (10) *señora Fiscal General de la República, doctora Luisa Ortega Díaz*; (11) *señora Contralora General de la República*; (12) *señor Vicepresidente Ejecutivo de la República*, (13) *Ministros, Ministras*, (14) *señor ministro de Defensa general en jefe Rangel Silva*, (15) *señor almirantes*, (16) *mayores* (17) *generales* (18) (19) *comandantes de los componente de la Fuerza Armada*, (20) *señores mayores generales*, (21) *generales de división y vicealmirantes*, (22) *generales de brigadas contraalmirantes*, (23) *oficiales superiores*, (24) *oficiales subalternos*, (25) *oficiales de comando*, (26) *oficiales técnicos*, (27) *alféreces*, (28) *clase*, (29) *cadetes*, (30) *tropas*, (31) *músicos militares*.

(32) *Señor general Víctor Sheiman* y (33) *demás Ministros*, (34) *Viceministros de la delegación bielorrusa*, como ya lo dije mañana nos vista y tendremos el honor de recibir a esa buen amigo de Venezuela, hermano y compañero, (35) *presidente de la República de Bielorrusia, Alexander Lukashenko*; (36) *señores Diputados*, (37) *señores agregados militares acreditados en nuestro país*, (38) *familiares*, (39) *amigas y amigos todos*.

(40) Creo que un hijo del general Canelones se gradúa, felicitaciones *señor General en Bielorrusia*, después de cinco años de dura formación y como me decía Víctor Sheiman y el presidente Lukashenko, han salido de lo mejor tus cadetes, comenzaron 40 hace cinco años y se gradúan 40 dentro de pocos días y los tendremos aquí en Venezuela.

(41) *Señor Vicepresidente Ejecutivo*, (42) *señor Ministro de Defensa y General en Jefe*, (43) *señores Ministros, Ministras, Gabinete Ejecutivo*, (44) *señor Ministro de Defensa de la República Argentina, compañero Puricelli*; (45) *señor embajador de la República Argentina en Venezuela, compañero Carlos Cheppi*, (46) *invitados especiales* nos da mucho gusto que estén con nosotros, muchísimas gracias para ustedes...

(47) *Señores oficiales del alto mando militar*, (48) *señores generales*, de manera particular saludo al (49) *mayor general Barrientos Fernández el nuevo Comandante del Comando Estratégico Operacional*, saludo también de manera especial al (50) *señor mayor general Carlos Alcalá Cordones nuevo Comandante General del Ejército Bolivariano*; al (51) *señor mayor general Euclides Campos Aponte* quien entrega hoy el mando del ejército y pasa a la digna situación de retiro, (52) *a él*, (53) *a su esposa*, (54) *a su familia* y (55) *a todas ustedes* (56) *señoras*, (57) *familiares*, (58) *hijos e hijas* mi saludo muy especial, mi sentimiento de agradecimiento y afecto.

(59) *Señor Ignacio Ramonet* invitado especial, (60) *Jean-Luc Mélenchon* líder del partido de la izquierda en Francia, fue candidato a la presidencia de Francia hace pocos meses y batió record histórico en la votación de la izquierda, lo saludamos de manera especial y gracias por visitar a nuestro país. (61) *Señor embajador de Venezuela en la República Federativa de Brasil, Maximilien Arveláez*, (62) *queridos camaradas de armas*, (63) *familiares*, (64) *invitados especiales*, (65) *señores de la prensa*.

(66) De las misma forma agradezco infinitamente al mayor general Euclides Campos Aponte por haber comandado el Ejército Bolivariano también con De las misma forma agradezco infinitamente al mayor general Euclides Campos Aponte por haber comandado el Ejército Bolivariano también con firmeza y compromiso bolivariano y socialista, popular y patriótico en estos últimos dos años, gracias *Euclides Amador Campos Aponte*...

(67) *Muchachos, muchachada de los 70*, más bien de los 80 que salieron de esta casa, tenientes, capitanes, rebeldes, después prisioneros y perseguidos durante muchos años por la burguesía, señalados, atacados, les felicito y les deseo mucho éxito y cuenten conmigo, todo mi apoyo personal, todo mi apoyo como Comandante en Jefe y como compañero de armas...

Felicitaciones (68) *Campos Aponte*, mi capitán del 4 de febrero y su señora esposa, gracias por todos los servicios, estos largos años a la Patria, al ejército. Y felicitaciones (69) *Carlos*

Alcalá Cordones, y éxito, mucho éxito y tus gestiones, en tus funciones frente al ejército. Felicitaciones Barrientos Fernández y éxito, mucho éxito al frente de tus funciones como Comandante Estratégico Operacional

En este grupo, son características los saludos y referencias al mando militar de la nación (2, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 37, 42, 44, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 62, 66, 68, 69). En este sentido, Loreto (2008) refiere que, en todo discurso, debe introducirse cortésmente al receptor del mensaje. Ello permite llamar la atención sobre escuchas específicos e iniciar con cordialidad cualquier planteamiento. Asimismo, son frecuentes las citas de personalidades asociadas a gabinetes nacionales o internacionales (33, 34, 36, 41, 43, 45, 59, 60, 61). A las alocuciones conmemorativas asisten, con regularidad, miembros de la acción gubernamental e invitados especiales. Como señal de respeto y bienvenida se les trata al iniciar el texto (Fuentes, 2012). Este acto comunicativo da cuenta de la audiencia e integra a los nombrados en las ideas a expresar. El saludo a familiares de los homenajeados es, de igual manera, un factor relevante (1, 38, 53, 54, 57, 58, 63). La atención a quienes acompañan al receptor directo del mensaje se presenta como un gesto de consideración, respeto e integración. Adicionalmente, el discurso se abre a otro círculo y brinda honores a quienes forman parte de la celebración.

4.02.02. *Vocativos de Mandato*

Se hallaron 42 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

Miren (1) *muchachos*, (2) *jóvenes*, vean el pensamiento que hemos colocado en el frontispicio del teatro, por supuesto de Bolívar: ‘Volando por entre las próximas edades, mi imaginación se fija en los siglos futuros’.

(3) Serán escuelas de armas y escuelas de postgrado y así como un profesional de cualquier otra rama del conocimiento y de la ciencia más allá del ámbito militar puede decidir en cualquier momento hacer un postgrado a voluntad y sin que lo llamen, igual que estudiantes no pertenecientes a las academias, *ustedes cadetes* y *cadetas* deben hacer trabajos de investigación que ya se están haciendo.

(4) Hoy no nos queda que decir lo mismo, a nosotros los hijos y las hijas de Bolívar, *ustedes*

mujeres, las hijas de Bolívar.

(5) Fíjense *jóvenes cadetes*, en esta frase de Heráclito: “El carácter en el hombre es lo que marca su destino”.

Preguntémonos (6) *jóvenes cadetes de hoy*, (7) *oficiales del mañana compañeros* (8) *cadetes del ayer*, (9) *oficiales de hoy y de siempre*, preguntémonos ¿cuál es el carácter fundamental de nuestra academia militar de matemática, de nuestra escuela militar, de nuestra Academia Militar de Venezuela, de azul y tricolor?

Es de Bolívar la frase pocas horas antes de la batalla, en la revista que pasó al Ejército Unido Libertador en la sabana de Taguanes, nos enseñaba hace cerca de 40 años mi general Jacinto Pérez Arcay, es la frase de Bolívar “mañana seréis invictos en Carabobo”, mañana seréis invictos en Carabobo, hay que seguirlo repitiendo (10) *venezolanos y venezolanas de todas las edades y especialmente ustedes* (11) *jóvenes venezolanos*, (12) *juventud venezolana*

De Carabobo, (13) *amigo*, óyelo bien, todo eso vino, si todo eso vino, aparece un niño de 12 años y dice: Carabobo que dice a mí, ese nombre, Pregunta el niño, y el oficial le dice al niño: quiere decir (14) *muchacho* que tendrá un pan tuyo, y un cielo siempre tuyo (15) *muchacho*, propias serán tus manos, y tu voz y su gesto, y propias tierras ayer recién nacidas, tuya será la luz de sus piedras remotas (16) *muchacho*, tuya el agua violenta, de sus violentos mares, el grito de su selva, la voz de sus nevados, el canto de sus aves, el aire que en sus llanos empenacha las palmas y animas los rumores, de rumores las pieles de sus ríos, tuyos será el cacao de sus bosques sombríos, tuyos la batata, el casabe, la piña, tuyo el diamante, el cobre, la salina, el asfalto, tuyo a la nieve, tuyo el maíz, tuyo el petróleo, tuyo el alto cielo y el socavón dorado, una patria tendrás (17) *muchacho* y será tuya si guarda en el pecho la luz de Carabobo y el rayo de simón bolívar, tuya será la patria (18) *muchacho*.

(19) *Muchacha* tuya será la patria, (20) *muchacho* tuya, será la patria si guardas en tu pecho la luz de Carabobo y el rayo de bolívar

Lejos se oye una voz masculina y vibrante, y dice, presente por la historia, y la mujer le dice a la voz que es bolívar sin duda, dime tu (21) *capitán*, dime tu (22) *capitán*, que al sur llevas el alba, (23) *brigadier de las rosas*, (24) *guardián de la sementeras*, (25) *comandante del fuego*, (26) *de la chispa del trueno*, (27) *general de los pueblos*, (28) *soldado de los hombres*, (29) *segador de las sombras*, (30) *padre de las auroras*, dime tu (31) *conductor de sueños y de soles*, dime tu (32) *bolívar*, si está viva, si brilla, si canta hacia la vida la espiga que tu pueblo sembrara en Carabobo,

Aquí vamos, recogiendo la siembra sembrada en Carabobo”, *muchachas y muchachos* hace 191 años, la siembra que tu pueblo sembrara en Carabobo, *bolívar*, padre nuestro, después de Dios, después de Cristo redentor, *bolívar*, padre nuestro, como dice Pablo Neruda, padre nuestro que estás en la tierra, en el agua y en el aire, *bolívar*, y Carabobo hoy 191 años después, debe seguir significando para nosotros mucho más que una fecha, no, es un tiempo infinito, Carabobo es la batalla que no termina, es la batalla permanente, señor mayor general *Euclides Campos Aponte*, a Usted y a todo mi amado ejército, mi abrazo y mi corazón, y

gracias por sus palabras tan sentidas y tan profundas, a nombre del ejercito bolivariano, y hoy si podemos decir, el ejercito bolivariano, porque es el mismo ejercito que detrás de bolívar sembró de esperanza, de sueños y de patria estas tierras, sembró las semillas, y mucha mas allá de Carabobo, la sembró por todo esto, como la había sembrado en Boyacá y después Pichincha, Junín, Ayacucho. Carabobo hoy debe seguir siendo eso (33) *compatriotas*, (34) *juventud venezolana, civil y militar*, (35) *hombres y mujeres de Venezuela*, (36) *civiles y militares, de todos los estratos sociales, de todas las ocupaciones, profesiones, desempeños, de todos los lugares de esta patria*, que ha renacido,

(37) ...porque tenemos que seguir sembrando en cada niño en cada niña, venezolano, venezolana eso que dice Cesar Rengifo: “será tuya la patria *muchacho*, será tuya, esta tierra, tuyo su cielo, tuyo es maíz, la papa, el almidón, el petróleo, el agua, la patria”...

(38) ...así que el petróleo que estamos enviando al Paraguay a partir de este instante *Ministro Ramírez*, que cese el envío de petróleo, producto del acuerdo energético de Caracas.

...(39) *Campos Aponte* cuida mucho a mi amado ejercito y así le digo a todos, (40) *cadetes de ayer que los vi imberbes*, porque quiso la vida que aquí llegara yo después de teniente, ahhh, qué tiempos aquellos... hay tiempo y hay comida.

Los señores oficiales salir de formación, (41) *señor general y oficiales*, (42) *comandantes de agrupamiento*, agacharse las tropas, muy bien. Fíjense ustedes, el que quiera mantenerse de pie se pone de pie, si es mejor de pie se pone de pie, bien, no los mando a sentarse porque la temperatura del piso debe estar muy alta ahorita, bien, levantarse, continuar en su puesto arreglándose y prestar atención

Este grupo de expresiones se caracteriza por la profusión de verbos que refieren la acción que debe seguir la persona nombrada (“vean” -2, “deben” -3, “fíjense” -5, “tenemos que” -37, “cuida” -39, “salir” -44). Es a través de la comunión entre el vocativo y el verbo que se percibe la noción de poder en el emisor. El Presidente gira instrucciones, da órdenes y expresa lo que debe cumplirse (38). Como Comandante en Jefe de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana dicta el rumbo a seguir y conmina a atender llamados en pro de seguir los ideales dispuestos. Tal como refiere Burke (2005): “El poder está en las órdenes” (p. 12). En este sentido, y como parte sustancial del presente estudio, el discurso marca una relación jerárquica de superioridad de quien lo produce. Asimismo, es clara la subordinación del receptor, en tanto que, se encuentra obligado a acatar cuanto se dispone. Para

Foucault (ob. cit.), el poder es una relación asimétrica constituida por dos entes: la autoridad y la obediencia, y no sería un objeto preexistente en un soberano usado para dominar a sus súbditos. Además, es una situación estratégica que se da en una determinada sociedad: el poder incita, suscita y produce.

Con los vocativos, en expresiones que revelan autoridad, puede precisarse la función discursiva del emisor: mostrar superioridad para obtener determinados propósitos. Los vocativos de mandato son parte segura del ejercicio creador de las figuras de la Administración, pues para gerenciar y asignar responsabilidades es necesario poseer suficientes estrategias y fuerza elocutiva (Mieres, 2011).

4.02.03. Vocativos de Llamada o Apelativo puro

Se ubicaron 28 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

Hemos visto, hemos sentido en esta noche, en este acto sublime con nosotros los soldados y para ustedes que son como soldados ciudadanos, (1) *Elías*, (2) *Nicolás*, (3) *Nancy*, (4) *Cilia*, soldados de esta patria.

Doy gracias a Dios y al tiempo que nos ha permitido (5) *compañeros y camaradas de armas*, jóvenes cadetes aquí en el día de hoy, celebrar como hemos celebrado en el marco de los 200 años del inicio de esta revolución de independencia que aún no ha concluido.

(6) yo recuerdo a mi teniente Francisco Arias Cárdenas “Pancho”, cuando salió de la academia un año antes que yo, un año antes que nosotros *García Carneiro*,

aquí estamos de pie, (7) *pueblo y soldados*, (8) *soldados y pueblos*, siempre juntos, para siempre jamás, en defensa de la soberanía y la independencia

Es decir, cuando se habla de la independencia, muchos, (9) *juventud militar*, (10) *juventud venezolana*, (11) *pueblo venezolano*, cuando se habla de la independencia estamos hablando de la vida de la patria, la vida de la patria, una patria sin independencia no es patria, un país puede ser un país, pero no es una patria, una patria dominada no es patria, en verdad, en verdad no sería patria

Aquí vamos, recogiendo la siembra sembrada en Carabobo”, (12) *muchachas y muchachos* hace 191 años, la siembra que tu pueblo sembrara en Carabobo, *bolívar*, padre nuestro, después de Dios, después de Cristo redentor, *bolívar*, padre nuestro, como dice Pablo

Neruda, padre nuestro que estás en la tierra, en el agua y en el aire, *bolívar*, y Carabobo hoy 191 años después, debe seguir significando para nosotros mucho más que una fecha, no, es un tiempo infinito, Carabobo es la batalla que no termina, es la batalla permanente, señor mayor general *Euclides Campos Aponte*, a Usted y a todo mi amado ejercito, mi abrazo y mi corazón, y gracias por sus palabras tan sentidas y tan profundas, a nombre del ejercito bolivariano, y hoy si podemos decir, el ejercito bolivariano, porque es el mismo ejercito que detrás de bolívar sembró de esperanza, de sueños y de patria estas tierras, sembró las semillas, y mucha mas allá de Carabobo, la sembró por todo esto, como la había sembrado en Boyacá y después Pichincha, Junín, Ayacucho. Carabobo hoy debe seguir siendo eso *compatriotas, juventud venezolana, civil y militar, hombres y mujeres de Venezuela, civiles y militares, de todos los estratos sociales, de todas las ocupaciones, profesiones, desempeños, de todos los lugares de esta patria*, que ha renacido,

(13) es de bolívar una frase mi general *Pérez Arcay*, aquella que usted nos enseñó también: “El ejercito es el pueblo que puede”,

(14) Gracias a ustedes *soldados*, gracias a la Patria toda y de manera particular gracias a mi amado ejercito...

(15) Bien, me asaltaron los recuerdos, pero sólo quería decirles, con esos recuerdos cuántos ustedes *muchachos, muchachas* han dado por este soldado en estos 40 años.

(16) Charles de Gaulle estuvo aquí durmió en la viñeta, hay una cama ahí, *Elías*, que es muy larga, yo cuando era presidente electo pasé unos días allí...

(17) Casualidades será *soldados* que me oís de todos los grados, clases y empleos, un día como hoy día de Francia, día de la Revolución Francesa moría en La Carraca prisionero del imperio español aquel grande que fue Francisco de Miranda, hoy decimos nosotros ¡viva Miranda! Miranda esta vivo en nosotros, con su grito de libertad, igualdad, fraternidad.

(18) *Mélenchon*, tú sabes que Napoleón conoció a Miranda, una noche Napoleón Bonaparte llegó tarde a una reunión con sus generales en París, dicen que era muy Napoleón que casi nunca llegaba tarde a reunión alguna...

(19) El que no sabe *muchachos, muchachas* es como el que no ve, decía Martí: ser cultos para ser libres, esa es una de las tareas más importantes que todo soldado...

(20)...cuando él pertenece a esa burguesía que nos odia, no sólo nos subestima, nos odia y sobre todo odia a la Fuerza Armada de hoy y sobre todo a ustedes *señores generales y almirantes*, no sólo por el 4 de febrero, por ahí comienza este cuento, ellos tienen la lista muy clara de los que participamos y nos llaman los golpistas...

(21) Ahora, el candidato burgués aparece con corbata, un mensaje grabado con *teleprompter* leyendo, muy mal por cierto, leyendo y diciendo mil mentiras en dos minutos, *García Carneiro*, pero no sólo eso, eso sería lo de menos, porque conocemos al personero, la personaje y al ámbito al cual pertenece pues...

(22) ...no es nuevo que ellos inventen cosas que nunca ocurrieron y luego le aplican la estrategia, Ramonet, la estrategia “goebbeliana”, repetir una mentira tantas veces hasta que mucha gente cree que es verdad...

(23) Anoche saludaba yo, despidiéndome en Maiquetía al piloto del avión presidencial, el General de brigada Cruz Arteaga, de los muchachos del 27 de noviembre, y le recordaba, viene el 27 de noviembre, 20 años de aquella rebelión militar, bolivariana, revolucionaria, pero bueno, *Rangel Silva* lo que dijo fue la verdad ante una pregunta como esa, pues.

Somos libres de nuevo, cuanto costó la independencia, y ahora estamos construyendo la independencia plena, no sólo política sino también económica, cultural, científica, tecnológica para decirlo como uno de los gigantes de nuestra historia, el general libertador José de San Martín, (24) *señor ministro Puricelli*, (25) *señor embajador, querida Cristina*, desde aquí con Argentina, y con el gran libertador y general José de San Martín, decimos “Seamos libres, seamos independientes, sigamos siendo libres, lo demás no importa nada”, frase de José de San Martín.

(26) Ustedes saben, *compañeros*, camaradas, de dónde viene esta espada y lo que esta espada significó, significa y significará siempre sobre todo para los soldados que nos sentimos verdaderos herederos y más que herederos, hijos de Simón Bolívar.

(27) ...y confiado plenamente estoy en mis soldados, *ustedes*, cientos de miles de soldados, oficiales, de tropa, del Ejército, de la Marina, de la Aviación, de la Guardia, de las Milicias, que están dispersos y dispersas a lo largo y ancho del territorio.

(28) Gracias a esa vida les conozco, *a ustedes*, a unos más a unos menos, pero les conozco, y sé de su desprendimiento, de su patriotismo, de su sentimiento

Las expresiones vocativas en este grupo se caracterizan por dos formas esenciales: las que refieren el nombre expreso de la persona a quien va dirigida una idea (1, 2, 3, 4, 6, 13, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25) y las que emplean un sustantivo general para citar al receptor (5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 20, 26, 27, 28). Tal como encontró Brandimonte (ob. cit), este tipo de construcciones se ven representadas de estas dos maneras. Se persigue llamar la atención del escucha y afianzar el contenido discurrido. Los apelativos de llamada o puros constituyen la forma básica de presentación de estos elementos lingüísticos (Veracierta, 2014). Usualmente, lo gramaticalmente explorado se encierra en las combinaciones sustantivo propio o artículo y sustantivo común. Los ejemplos citados corresponden a

dichas fórmulas sintácticas.

4.02.04. Vocativos Axiológicos

Se presentaron 16 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

(1) Y luego este patio remodelado, sus luces y sus espacios es un regalo para ustedes *jóvenes cadetes*, sobre todo para ustedes, este regalo de la revolución, del gobierno revolucionario

(2) Y la patria, sabemos, es el hombre, la patria humana. José Martí, *querido embajador Rogelio*, la patria es humana, patria es humanidad.

(3) Doy gracias a Dios y al tiempo que nos ha permitido compañeros y camaradas de armas, *jóvenes cadetes* aquí en el día de hoy, celebrar como hemos celebrado en el marco de los 200 años del inicio de esta revolución de independencia que aún no ha concluido.

(4) La Academia Militar, *cadetes de ayer y de hoy*, sintámonos orgullosos del papel que les toco jugar cuando la patria caía hecha pedazos, del papel que le ha tocado jugar ahora en estos años de revolución bolivariana, y debemos seguir orgullosos del papel que seguirá jugando la Academia Militar en los años por venir, construyendo la patria socialista, defendiendo al pueblo bolivariano, defendiendo la revolución bolivariana.

Aquí vamos, recogiendo la siembra sembrada en Carabobo”, *muchachos y muchachos* hace 191 años, la siembra que tu pueblo sembrara en Carabobo, (5) *bolívar*, padre nuestro, después de Dios, después de Cristo redentor, (6) *bolívar*, padre nuestro, como dice Pablo Neruda, padre nuestro que estás en la tierra, en el agua y en el aire, (7) *bolívar*, y Carabobo hoy 191 años después, debe seguir significando para nosotros mucho más que una fecha, no, es un tiempo infinito, Carabobo es la batalla que no termina, es la batalla permanente, señor mayor general *Euclides Campos Aponte*, a Usted y a todo mi amado ejercito, mi abrazo y mi corazón, y gracias por sus palabras tan sentidas y tan profundas, a nombre del ejercito bolivariano, y hoy si podemos decir, el ejercito bolivariano, porque es el mismo ejercito que detrás de bolívar sembró de esperanza, de sueños y de patria estas tierras, sembró las semillas, y mucha mas allá de Carabobo, la sembró por todo esto, como la había sembrado en Boyacá y después Pichincha, Junín, Ayacucho. Carabobo hoy debe seguir siendo eso (8) *compatriotas, juventud venezolana, civil y militar, hombres y mujeres de Venezuela, civiles y militares, de todos los estratos sociales, de todas las ocupaciones, profesiones, desempeños, de todos los lugares de esta patria*, que ha renacido,

...la batalla por la vida de la patria, la que seguimos dando todos los días, (9) *queridos camaradas del ejercito bolivariano y de todos los componentes de nuestra Fuerza Armada Bolivariana, la Marina de Guerra Bolivariana*, (10) *la Aviación Militar Bolivariana*, (11) *la Guardia Nacional Bolivariana*, (12) *las Milicias Bolivarianas*, (13) *el pueblo bolivariano*, es

la batalla por la vida, por eso decía que Carabobo no hay terminado, está hoy más viva que nunca esa batalla,

(14) Mañana seguiréis siendo invictos en Carabobo, *camarada de armas*.

Somos libres de nuevo, cuanto costó la independencia, y ahora estamos construyendo la independencia plena, no sólo política sino también económica, cultural, científica, tecnológica para decirlo como uno de los gigantes de nuestra historia, el general libertador José de San Martín, *señor ministro Puricelli, señor embajador*, (15) *querida Cristina*, desde aquí con Argentina, y con el gran libertador y general José de San Martín, decimos “Seamos libres, seamos independientes, sigamos siendo libres, lo demás no importa nada”, frase de José de San Martín.

(16) Entonces, en este lugar tan especial, *queridos camaradas*, soldado de la Patria buena, te asciendo al grado de Almirante en Jefe.

Las muestras de afecto son un elemento distintivo en este grupo. El Presidente emplea la expresión “querido(a)” para evidenciar su simpatía hacia los interlocutores (2, 9, 15, 16). Asimismo, la fórmula gramatical empleada es del tipo adjetivo-nombre (1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16). Esta construcción permite expresar características positivas o negativas sobre los escuchas (López, 1999). En el mismo sentido, los vocativos axiológicos revelan sentimientos y concepciones acerca de quien los emplea y da cuenta de la intención que persigue al producir cualquier idea.

4.02.05. Vocativos Delimitativos de Turno Conversacional

Se ubicaron 5 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

(1) ¿Dónde están los soldados del Bravos de Apure, hay soldados del Bravos de Apure aquí?
Asistente *No, mi Comandante en Jefe*

(2) ...Y los del 83, que eran Carlos Alcalá, Sulbarán, ¿no? 83, ¿Ah? *Canelones*, los recuerdo clarito, los que eran más cumplidores, los que eran más faltones, a todos los recuerdo como si fuera hoy y yo los veo a ustedes y los veo con mucho respeto y mucho afecto, mucho cariño...

(3) Recuerdo que llegaron nuevecitos de aquí, y el día que se presentaron allá en el patio del batallón yo les dije, ustedes no saben donde han llegado, al epicentro de una revolución y a las pocas horas estaban juramentados ¿te acuerdas, *Canelones*?

(4) ... Es que la mandaron hacer cuando venía y vino a Venezuela por allá por 1900, *Ramonet* tu que sabes todo ¿en qué año sería? Ignacio Ramonet, de los 60 correcto, si ahí durmió Charles de Gaulle y mandaron hacer la cama especial, ese hombre medía como dos metros, creo que fue del equipo de basquetbol de Francia, como Ben Bella, en paz descanse...

(5) El Comandante le habla a sus tropas cuando estas están en el sol, el Comandante debe estar en el sol ¿verdad *Alcalá*? La vieja escuela.

Los cinco casos presentados se realizan a través de la forma de interrogantes. Éste es el tipo de intervención más frecuente para la delimitación de turnos conversacionales (Searle, 1971). Indica que el orador requiere un tipo de información para seguir su discurso y, en consecuencia, cede su espacio comunicativo a quien la posea. Con estas construcciones, se cumple la función interaccional de los textos y se hace partícipe a los receptores del mensaje de manera directa.

4.02.06. *Vocativos de Ruego*

Se ubicaron 2 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

(1) Han entrado 110 nuevas (...) Que Dios me las bendiga y me los bendiga, *muchachos* que están entrando con esa juventud, con esa pureza en el alma.

(2) Permítanmelo *muchachos* como si fueran ustedes hijos, que Dios me los bendiga por eso, quería transmitir esta emoción que no pude contenerla en este instante bajo este sol y en este patio de soldados ¡Que viva la Patria!

En el caso de los vocativos de ruego, las imploraciones encontradas refieren a la Divinidad. Es común, en diferentes religiones, pedir favores excelsos al ser supremo, en el entendido que los mortales poseen una restricción propia de su condición (Otamendi, 2002). Con este tipo de elocuciones, se evidencia otro tipo de poder, que corresponde a aquél de tipo religioso. Debe aclararse, en este punto, que esta nueva jerarquía no la ostenta quien manifiesta e mensaje, como ocurre con el poder político, sino que forma parte de un elemento superior.

4.02.07. Vocativos Exclamativos

Se presentaron 2 casos de este grupo. A continuación, las muestras encontradas:

(1) ...es lo mismo que dijeron cuando tumbaron a Zelaya, me usan a mí como excusa, no, hemos salvado a Paraguay de convertirse, cómo dicen, en un satélite chavista, imagínate *tu!*, son los mismos que convirtieron a Paraguay en una colonia yanqui durante muchos años y apoyaron dictadura, masacre, torturas y desapariciones, son los mismos, la burguesía paraguaya y su calaña...

(2) Hay que recordarlo cómo era el poder electoral antes de la Revolución Bolivariana, acta mata voto, cédulas falsas, los muertos votando, le robaban los votos a la izquierda yo lo vi con estos ojos, incluso recuerdo que mi comandante entonces era Hugo García Hernández hoy general, nuestro embajador en Moscú y yo fui a pasar la novedad y me dijo: bueno *Chávez* qué podemos hacer!...

Ambos casos se verifican por el uso de exclamaciones, pues son el elemento característico de este tipo de construcciones. En los vocativos exclamativos, como señala Brandimonte (ob. cit.), el emisor se vale de recursos suprasegmentales del discurso para expresar sus emociones. El Presidente Chávez, en estas muestras, crea una rendición (1) seguida de una resignación (2). La emotividad es clave en las situaciones expuestas como parte de la dinámica del texto oral y la cita de referentes que motivan la construcción.

CAPÍTULO V

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.01. Conclusiones

Una vez realizado el estudio para analizar la noción de poder, en el ejercicio de la función pública, en el discurso del Presidente Hugo Chávez dirigido a la Fuerza Armada Nacional Bolivariana en actos conmemorativos, se pueden establecer las siguientes conclusiones:

1. La noción de poder se encuentra presente en los textos producidos por el mandatario nacional. Ésta se materializa a través de la relación jerárquica que mantiene con sus subordinados, en consonancia con las facultades otorgadas constitucionalmente. Asimismo, los textos revisados permiten dar cuenta de la integración del Jefe de Estado con el mando militar en virtud, principalmente, de que él había egresado de las filas militares de la República.
2. El vocativo, como elemento lingüístico estudiado, permitió analizar la noción de poder en los discursos escogidos. Dicha construcción evidenció la manera en que el orador se dirigía a su audiencia y la intencionalidad con la que actuaba.
3. Los vocativos de tipo salutorio y honorativo constituyen el tipo de elemento lingüístico preponderante. No obstante, debe aclararse que la mayor frecuencia de aparición se atribuye al patrón retórico o superestructura textual de las construcciones realizadas. Es lo propio, de estos discursos, que se inicien con la introducción de las personas que acudieron al llamado. Bajo esta premisa, los vocativos salutorios y honorativos constituyen unas formas esperadas en la información encontrada.
4. Los vocativos de mandato son la segunda clase de elementos que registraron mayor frecuencia de aparición. Con estas construcciones se deja cuenta de la materialización

de la función de poder ejercida por el orador. Se hicieron notorios en este grupo los verbos que denotaban ejecución de órdenes e instrucciones clave.

5. Los vocativos de llamada o apelativos puros fueron la tercera clase con mayor determinación en los cuatro discursos revisados. Ésta es la forma clásica de encontrar las formas lingüísticas estudiadas, es por ello que, junto a los vocativos saluatorios y honorativos, su aparición era lógica y esperada.

6. Con los vocativos de delimitación de turno conversacional se dio cuenta de la interacción propiciada por el orador. Ésta no tuvo mayor incidencia de aparición; sin embargo, en las oportunidades utilizadas sirvió para complementar información necesaria para la producción de ideas y para centrar la atención del interlocutor escogido.

7. Los vocativos de ruego estuvieron entre los menos utilizados. Los casos encontrados tuvieron como centro al Dios creador y las invocaciones fueron aquellas propias del catolicismo.

8. Los vocativos exclamativos, en su forma básica, se ubicaron también entre los poco frecuentes. Las emociones expresadas a través de ellos sirvieron para expresar rendición y resignación.

5.02. Recomendaciones

De acuerdo con lo evidenciado en este estudio, resulta menester referir que la noción de poder en los discursos de Jefes de Estado es un elemento de determinación y análisis dentro de la ciencia política. El estudio de las expresiones lingüísticas constituye un elemento sustancial para determinar la influencia de los gobernantes en quienes están sujetos a sus órdenes. En tal sentido, la primera recomendación se orienta a favorecer las investigaciones, en el área jurídica, que promuevan la

integración interdisciplinaria entre la lingüística y el Derecho en cualquiera de sus áreas. Asimismo, se sugiere realizar estudios similares con otros tipos de textos. Los planes de gobierno, por ejemplo, pudiesen constituir un material rico en otras manifestaciones textuales.

Asimismo, se recomienda poner bajo análisis el discurso de otras figuras públicas nacionales, con potestades discrecionales constitucionalmente establecida y cuya influencia se extienda sobre sectores particulares de la población. Los ministros pudieran ser informantes clave para este tipo de actividades. En el mismo tenor, sería interesante describir el uso de vocativo en dicha clase de textos. Otros elementos de análisis, en el orden de los rasgos segmentales o suprasegmentales de los discursivos, también pudiesen ser considerados.

LISTA DE REFERENCIAS

- Bañón, A. (1993). *El vocativo en español*. Barcelona: Octaedro.
- Brandimonte, G. (2011). *Breve estudio contrastivo sobre vocativos en el español y el italiano actual*. Messina: Università degli studi di Messina.
- Briz, A. (1998). *El español coloquial en la conversación*. Barcelona: Ariel.
- Burke, C. (2005). *Habla y poder*. Milán: Romano.
- Calvet, J. (1981). *Lingüística y colonialismo*. Madrid: Júcar.
- Cárdenas, D., Canavire, C. & Pernía, S. (2005). *La retórica del poder en Venezuela: aproximación al análisis de la retórica de los actores políticos durante el paro cívico petrolero, diciembre 2002-febrero 2003*. Táchira: Biblioteca Núcleo del Táchira.
- Carmona, E. (2013). *Valores discursivos del vocativo en la prensa espectadora española del siglo XVIII*. Caracas: Diachronicae.
- Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999). Gaceta Oficial No. 5.908
- Courtés, B. (1995). *El lenguaje*. México: Trillas.
- Christiny, A. (1993). *El lujo del lenguaje*. Barcelona: Paidós.
- Chomsky, N. (1970). *Aspectos de la teoría de la sintaxis*. Madrid: Aguilar.
- Diccionario Clave (2010). *Diccionario de Uso del Español Actual*. Madrid: SM.
- Dini, N. (1998). *Las fórmulas de tratamiento en el español actual*. Madrid: Arco Libros.
- Edeso, V. (2005). *Usos discursivos del vocativo en español*. En: *Español actual*, Madrid, nº 84, pp. 123-14.
- Focault, M. (1989). *Microfísica del Poder*. Madrid: La Epiqueta.
- Fuentes, M. (2012). *Lenguas y clases*. Madrid: Cátedra.
- Gerstlé, A. (1981). *La búsqueda de la lengua perfecta*. Barcelona: Crítica.

- Gili y Gaya, S. (1961). *Curso superior de sintaxis española*. Barcelona: Spes.
- Giménez, A. (1981). *El discurso de masas*. Barcelona: Ariel.
- Gómez, N. (2013). *Venezuela en imágenes*. Caracas: Universidad Metropolitana.
- Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2003). *Metodología de la Investigación*. Ciudad de México: McGraw Hill.
- Hymes, D. (1974). *Foundation in sociolinguistics*. Cinnaminson: University of Pennsylvania Press.
- Íñiguez, L. (2006). *Análisis del discurso. Manual para las ciencias sociales*. Barcelona: UOC.
- Jäger, L. (2001). *El discurso de la seguridad*. Barcelona: Octaedro.
- Kerlinger, F. & Lee, H. (2002). *Investigación del comportamiento*. Ciudad de México: Mc Graw Hill.
- López, S. (1999). *Discurso y análisis*. México: Trillas.
- Loreto, J. (2008). *Escritura divergente*. Madrid. Mapfre.
- Lorza, M. (2013). *Lenguaje y escuela*. Bogotá: Cincel-Kapelusz.
- Lotman, M (2000). *Languages in contact*. New York: Linguistic Circle.
- Lozano, L., Peña-Marín, S. & Abril, N. (1993). *Lenguaje, cultura y sociedad*. Barcelona: Paidós.
- Lugo, H. (2011). *El discurso en acción*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- Mieres, E. (2011). *La norma y la lengua*. Buenos Aires: Losada.
- Molero, L. (2002). *El personalismo en el discurso político venezolano. Un enfoque semántico y pragmático*. Maracaibo: Espacio abierto.
- Muñoz, J. (2008). *Análisis crítico del discurso de la presidenta Michelle Bachelet Jeria del 11 de marzo del 2006*. Santiago: Universidad Austral de Chile.

- Otamendi, H. (2002). *El vocativo y sus significados*. México: Trillas.
- Pérez, G. (2002). *Investigación cualitativa: Retos e interrogantes*. Madrid: La Muralla.
- Pérez, M. (2000). *La investigación en ciencias sociales*. Madrid: Akal.
- Rojas, M. & Suárez, C. (2008). *Lenguaje y cultura*. Madrid: Arco Libros.
- Romaine, S. (1996). *El lenguaje en la sociedad*. Barcelona: Ariel.
- Rusque, G. (2001). *Investigación cualitativa*. Madrid: La Muralla.
- Sandin, M. (2003). *Investigación cualitativa en educación*. Madrid: Mc Graw Hill.
- Searle, J. (1971). *Speech acts*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Smith, I. (2011). *La aventura de las lenguas*. Barcelona: Teide.
- Sodor, M. (2008). *Análisis del discurso político de la Presidente Cristina Fernández de Kirchner durante el paro agropecuario de marzo de 2008*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Suárez, O. (2005). *El español de América*. Barcelona: Teide.
- Van Dijk, T. (1999). *El análisis crítico del discurso*. Barcelona: Arthropos.
- Veracierta, A. (2014). *Principios discursivos*. Madrid: Mc Graw Hill.
- Vivas, J. (2008). *El lenguaje de elección*. Mérida: Universidad de Los Andes.
- Vygotski, L. (1982). *Obras escogidas*. Madrid: Visor.